

URZĄD STATYSTYCZNY W POZNANIU

STATISTICAL OFFICE IN POZNAŃ

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
WIELKOPOLSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
WIELKOPOLSKIE
VOIVODSHIP**



**III KWARTAŁ
3rd QUARTER**

2011

POZNAŃ LISTOPAD 2011
NOVEMBER

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie występuje. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
„W tym” „Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
l	–	litr <i>litre</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit, head</i>
m	–	metr <i>metre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>Polish Classification of Products and Services</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

Przygotowano w Wielkopolskim Ośrodku Badań Regionalnych Urzędu Statystycznego w Poznaniu
Prepared by Regional Surveys Centre of Wielkopolska of the Statistical Office in Poznań



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN 1896-7760

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sectors	19
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wyk- ształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	31
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	32
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	35
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by sections	38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	38
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	39
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko- terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by sections	45
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	Price indices of consumer goods and services	46
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Retail prices of selected consumer goods and services	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers ..	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	50
	INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	51
24.	Mieszkania	Dwellings	52

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	54
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	55
28.	Pogłowie bydła i owiec	Head of cattle and sheeps	56
29.	Pogłowie trzody chlewnej	Head of pigs	57
30.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	58
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
31.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	59
32.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU . .	Production of major products by PKWiU	62
33.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	64
	HANDEL	TRADE	
34.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity . .	65
	TURYSTYKA	TOURISM	
35.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accommodation establishments	67
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
36.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–IX	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–IX	68
	PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO	SUBREGIONS AND POWIATS OF WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP	69
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2011 r. . .	Registered unemployed persons and job offers in 2011	70
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2011 r. . .	Registered unemployed persons by age in 2011	71
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2011 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2011	72
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–IX 2011 r.	Dwellings completed in the period I–IX 2011	73
41.	Podmioty gospodarki narodowej w 2011 r.	Entities of the national economy in 2011	74
42.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–IX 2011 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–IX 2011	77
43.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–IX 2011 r.	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–IX 2011	78
44.	Wypadki drogowe w okresie I–IX 2011 r.	Road traffic accidents in the period I–IX 2011	79
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
45.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	80
46.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	84

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (for the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with the predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (for natural persons and other private entities), foreign ownership (for foreign persons) and “mixed ownership” with the predominance of capital (property) of private sector entities or lack of the predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employed persons, employment as well as wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*“.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

Both monthly, registration and half-yearly reported data include procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons;*

- 5) *data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employed persons exceeds 49 persons.*

8. *The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.*

9. *The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

10. *The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.*

11. *In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).*

12. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.*

13. *Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.*

14. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.*

15. *Due to electronic data mode of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the “total” field.*

16. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i usług dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej od 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293 z późn. zm.). PKWiU 2008 została oparta na następujących klasyfikacjach i nomenklaturach międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293 with later amendments). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA" and "Combined Nomenclature CN".

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motor-cycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines
wyroby wg PKWiU		products of PKWiU	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło i pozostałe tłuszcze do smarowania	butter	butter and other spreads

20. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) officially adopted in countries of the European Union. NTS in force since 1st January 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31st December 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13th July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level units.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocii zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m. in. osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – are calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin do not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. – powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Among the **employed persons** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are persons aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who had found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and more (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among others things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi;

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses;

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczy wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3.3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1400 w 2011 r.) w 209 regionach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby harmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen dokonywane przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 440 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województwa.

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1400 in 2011) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 440 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, natomiast łącznie z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na zwiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zlecających) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli poczynając od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Prezentowane dane dotyczące **wyrobów** obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa, oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

25. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on sold production of construction, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Presented data concerning products include total production of products which are manufactured during the reference year, intended for sale outside the reporting unit transferred to other plants of the same undertaking and used for further processing.*

25. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

26. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

27. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab} in thous.</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. <i>National economy entities^{ac} in thous.</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % <i>Unemploy- ment rate^{ad} in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i>
				w tys. <i>in thous.</i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2009	I–XII	3408,3	359,4	133,6	146,1	x	9,2	x	x
2010	I–XII	3419,4	375,5	135,2	101,2	x	9,2	x	x
2010	IX	3417,7	371,7	124,9	104,5	100,3	8,5	7567	26
	X . . . . .	.	373,3	125,6	102,5	100,6	8,6	6367	35
	XI . . . . .	.	374,4	128,0	100,3	101,9	8,7	5485	41
	XII	3419,4	375,5	135,2	101,2	105,6	9,2	3753	61
2011	I . . . . .	.	375,4	146,8	100,4	108,6	9,9*	3629	59
	II . . . . .	.	375,4	150,3	99,3	102,4	10,1*	4020	53
	III . . . . .	.	375,8	147,6	97,9	98,2	9,9*	6731	39
	IV . . . . .	.	372,0	140,0	98,7	94,8	9,4	5680	40
	V . . . . .	.	372,5	134,8	99,1	96,3	9,1	6513	30
	VI . . . . .	.	373,5	128,3	98,2	95,2	8,7*	5519	32
	VII . . . . .	.	374,4	126,4	99,5	98,5	8,6	5857	33
	VIII . . . . .	.	375,1	125,4	100,7	99,2	8,6	6519	29
	IX . . . . .	.	376,0	125,8	100,7	100,3	8,6	5732	27

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f paid by the Social Insurance Institution</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2009 I–XII	564,6	97,7	x	2991,06	103,4	x	1418,10	109,2
2010 I–XII	566,8	100,4	x	3141,53	105,0	x	1514,25	106,8
2010 IX	569,7	101,9	100,5	3124,78	105,0	100,0	1507,12	106,8
X	571,5	102,3	100,3	3156,41	105,0	101,0	.	.
XI	572,6	102,5	100,2	3247,92	105,2	102,9	.	.
XII	573,1	102,8	100,1	3373,51	105,3	103,9	1514,25	106,8
2011 I	585,9	104,0	102,2	3098,16	104,9	91,8	.	.
II	587,7	105,0	100,3	3059,39	104,4	98,7	.	.
III	589,0	105,0	100,2	3365,04	105,5	110,0	1556,65	105,9
IV	590,0	105,2	100,2	3242,16	101,9	96,3	.	.
V	590,8	105,1	100,1	3197,21	105,1	98,6	.	.
VI	592,7	105,1	100,3	3262,82	105,1	102,1	1578,81	105,5
VII	593,1	104,8	100,1	3309,49	103,6	101,4	.	.
VIII	591,8	104,4	99,8	3252,12	104,1	98,3	.	.
IX	591,4	103,8	99,9	3288,79	105,2	101,1	1586,19	105,2

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2009 I–XII	68,8	x	57,8	x	115,0	x	114,1	x
2010 I–XII	122,1	x	128,6	x	103,4	x	85,2	x
2010 IX	153,3	109,7	197,3	121,7	101,5	105,2	90,3	94,8
X	155,5	99,7	205,3	104,6	105,4	103,6	91,1	90,5
XI	155,5	102,1	198,1	97,5	119,5	113,3	90,9	98,8
XII	163,2	108,3	172,2	90,3	118,8	100,6	100,1	101,4
2011 I	180,2	116,7	232,7	140,9	111,3	101,7	98,8	95,0
II	188,6	100,9	230,1	107,0	113,3	101,0	108,4	108,7
III	195,4	99,6	231,1	96,7	137,8	110,6	114,3	107,5
IV	218,4	104,2	219,1	93,6	137,1	101,1	126,0	104,9
V	207,8	104,6	219,7	106,6	136,3	97,1	117,7	99,9
VI	184,0	99,9	219,8	100,5	128,4	93,1	103,5	102,8
VII	161,5	89,2	195,1	94,2	127,9	98,8	111,8	105,3
VIII	123,3	89,5	150,8	97,7	135,6	106,5	104,4	96,7
IX	112,9	100,4	135,1	109,0	129,8	100,7	117,0	106,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ^{ab} w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c Procurement of animals for slaughter ^{ab} in terms of meat (including fats) ^c			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen 1 kg żyta na targowiskach ^d Procurement prices of pigs for slaughter to prices of kg of rye on market-places ^d
	w tys. t in thous. t	A	B	w mln l in mln l	A	B	
2009 I–XII	643,1	96,1	x	1221,9	105,9	x	.
2010 I–XII	699,0	108,7	x	1245,3	101,9	x	.
2010 IX	47,7	120,9	118,9	104,8	108,8	99,6	7,1
X	45,7	116,0	95,6	99,2	103,5	94,6	6,7
XI	47,9	121,2	104,9	95,6	110,3	96,4	6,6
XII	49,1	117,3	102,4	101,7	103,9	106,4	6,4
2011 I	43,2	x	88,1	107,1	106,7	105,3	5,2
II	41,1	x	95,2	99,0	105,7	92,4	5,2
III	46,5	x	113,0	112,9	105,4	114,0	5,1
IV	43,9	x	94,5	110,1	103,5	97,5	5,3
V	43,9	x	100,0	115,1	103,6	104,5	5,3
VI	44,1	x	100,4	125,5	118,9	109,0	5,6
VII	43,9	x	99,5	111,3	104,3	88,7	5,9
VIII	43,3	x	98,7	108,7	103,2	97,7	6,1
IX	44,5	x	102,8	103,8	99,1	95,5	6,3

a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. b Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczeń bydła w wadze żywej na mięso. c W wadze poubojowej ciepłej. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

a Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. b Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. c In post-slaughter warm weight. d See methodological notes item 19.

N o t e. See general notes item 7.3.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a									
		ogółem total		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas and water supply		dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B	A	B	A	B
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2009	I–XII	96,4	x	126,5	x	96,0	x	94,1	x	109,2	x
2010	I–XII	107,5	x	101,0	x	107,4	x	107,6	x	117,7	x
2010	IX	107,4	108,7	95,0	99,4	107,6	109,0	106,8	106,1	109,4	102,8
	X	106,0	99,6	90,5	90,1	106,1	99,2	102,7	113,9	119,8	99,0
	XI	102,1	96,6	108,5	123,6	101,7	96,0	104,7	103,3	120,7	96,2
	XII	110,9	95,1	117,5	103,0	110,9	94,0	104,3	109,6	124,9	114,4
2011	I	115,5	96,5	117,4	96,8	116,3	96,4	103,5	103,1	115,6	82,5
	II	108,3	98,0	117,7	92,5	108,3	98,3	105,7	94,2	109,0	98,7
	III	107,0	119,6	100,4	104,1	107,1	121,2	105,4	97,6	110,1	104,7
	IV	109,2	89,5	110,5	89,6	109,6	89,5	100,2	84,0	106,8	102,3
	V	108,9	102,5	125,7	109,5	108,6	102,5	113,2	99,9	109,4	103,9
	VI	102,1	101,7	128,5	109,8	101,4	101,8	109,5	95,8	109,1	104,3
	VII	97,2	90,7	105,3	91,6	96,8	90,5	102,0	92,8	103,1	91,9
	VIII	110,3	114,1	105,1	101,9	110,8	114,8	101,4	103,6	102,2	102,5
	IX	110,5	108,0	96,7	90,8	111,3	108,4	99,1	103,4	101,0	102,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
		ogółem total		ogółem total			ogółem total	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B	A
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009	I–XII	113,5	x	14282	87,4	x	108,8	x
2010	I–XII	91,7	x	13494	94,5	x	110,7	x
2010	IX	101,7	132,2	956	93,4	86,2	114,6	99,6
	X	103,5	93,5	1324	114,9	138,5	116,3	106,5
	XI	99,0	95,8	1457	112,9	110,0	115,0	93,1
	XII	80,3	143,6	1150	74,7	78,9	118,9	126,5
2011	I	106,0	33,5	1193	80,0	103,7	115,7	74,5
	II	80,6	82,1	748	83,4	62,7	120,5	103,8
	III	124,6	177,2	1042	81,9	139,3	115,9	122,4
	IV	110,0	101,0	1216	167,7	116,7	131,2	103,1
	V	128,6	131,4	711	67,1	58,5	124,5	94,9
	VI	122,5	121,0	997	91,2	140,2	119,3	102,2
	VII	126,7	105,0	1066	111,2	106,9	116,7	104,4
	VIII	145,7	104,1	1115	100,5	104,6	120,5	97,8
	IX	103,5	93,9	1504	157,3	134,9	117,7	97,3

^a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w końcu okresu <i>National economy entities^a – end of period</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
				razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	w % ogółem <i>in % of grand total</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>		sektor prywatny <i>private sector</i>	w % razem <i>in % of total</i>
								razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			
2009 I–XII	359350	9655	349695	564604	46354	518250	91,8	290833	27159	263674	90,7
2010 I–XII	375482	9846	365636	566770	43081	523689	92,4	288460	25916	262544	91,0
A	104,5	102,0	104,6	100,4	92,9	101,0	x	99,2	95,4	99,6	x
2010 I–IX	371672	9716	361956	563995	43448	520547	92,3	288094	26008	262086	91,0
I–XII	375482	9846	365636	566770	43081	523689	92,4	288460	25916	262544	91,0
2011 I–III	375846	9710	366136	588170	43248	544922	92,6	295796	25856	269940	91,3
I–VI	373499	9708	363791	591086	43079	548007	92,7	297142	25904	271238	91,3
I–IX	376042	9699	366343	591896	43180	548716	92,7	297407	25918	271489	91,3
A	101,2	99,8	101,2	104,9	99,4	105,4	x	103,2	99,7	103,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % razem <i>in % of total</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % razem <i>in % of total</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2009 I–XII	45089	2425	42664		94,6	141294	891	140403
2010 I–XII	43609	1372	42237		96,9	143080	515	142565
A	96,7	56,6	99,0		x	101,3	57,8	101,5
2010 I–IX	43046	1368	41678		96,8	142863	594	142269
I–XII	43609	1372	42237		96,9	143080	515	142565
2011 I–III	44943	1554	43389		96,5	149035	288	148747
I–VI	44941	1563	43378		96,5	150335	287	150048
I–IX	44916	1549	43367		96,6	151152	287	150865
A	104,3	113,2	104,1		x	105,8	48,3	106,0

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 9.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w % razem in % of total	w zł in zł			w % ogółem in % of grand total
2009 I–XII	27945	5936	22009	78,8	2991,06	3947,09	2905,55	97,1
2010 I–XII	30206	5920	24286	80,4	3141,53	4210,46	3053,59	97,2
A	108,1	99,7	110,3	x	105,0	106,7	105,1	x
2010 I–IX	29806	5926	23880	80,1	3096,11	3989,05	3021,58	97,6
I–XII	30206	5920	24286	80,4	3141,53	4210,46	3053,59	97,2
2011 I–III	31934	5760	26174	82,0	3174,88	4196,22	3093,82	97,4
I–VI	32816	5678	27138	82,7	3228,12	4112,69	3158,59	97,8
I–IX	32970	5598	27372	83,0	3252,49	4232,70	3175,36	97,6
A	110,6	94,5	114,6	x	105,1	106,1	105,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł			w % razem in % of total	w zł in zł			w % razem in % of total
2009 I–XII	3052,36	4332,91	2920,46		3225,78	3628,82	3202,87	
2010 I–XII	3244,32	4576,56	3112,81		3295,33	4417,18	3258,89	
A	106,3	105,6	106,6		102,2	121,7	101,7	
2010 I–IX	3190,33	4347,93	3075,45		3233,09	3949,30	3209,58	
I–XII	3244,32	4576,56	3112,81		3295,33	4417,18	3258,89	
2011 I–III	3274,03	4669,21	3140,39		3318,13	3925,23	3296,39	
I–VI	3315,43	4436,53	3208,36		3383,44	4001,56	3361,17	
I–IX	3361,11	4580,19	3244,73		3448,60	4238,87	3420,37	
A	105,4	105,3	105,5		106,7	107,3	106,6	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł		w % razem in % of total		w zł in zł		w % razem in % of total	
2009 I–XII	2781,85	3729,54	2775,84	99,8	2890,27	3214,27	2802,89	97,0
2010 I–XII	2901,68	3675,57	2898,88	99,9	3026,16	3384,77	2938,74	97,1
A	104,3	98,6	104,4	x	104,7	105,3	104,8	x
2010 I–IX	2888,02	3513,21	2885,41	99,9	2937,84	3346,65	2836,39	96,5
I–XII	2901,68	3675,57	2898,88	99,9	3026,16	3384,77	2938,74	97,1
2011 I–III	2971,68	4320,60	2969,07	99,9	2963,98	3378,67	2872,72	96,9
I–VI	2998,03	4438,44	2995,28	99,9	2983,19	3440,22	2887,56	96,8
I–IX	2987,93	4524,51	2985,01	99,9	3043,02	3515,81	2946,33	96,8
A	103,5	128,8	103,5	x	103,6	105,1	103,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł in mln zł		w % ogółem in % of total		w mln zł in mln zł		w % ogółem in % of total	
2009 I–XII	6466,8	1400,7	5066,1	78,3	93974,6	5635,3	88339,4	94,0
2010 I–XII	7103,7	1462,3	5641,4	79,4	99835,6	5979,7	93855,9	94,0
A	109,8	104,4	111,4	x	107,2	x	x	x
2010 I–IX	4452,4	886,2	3566,2	80,1	73255,4	4365,8	68889,6	94,0
I–XII	7103,7	1462,3	5641,4	79,4	99835,6	5979,7	93855,9	94,0
2011 I–III	1222,7	171,5	1051,2	86,0	26297,2	1620,8	24676,4	93,8
I–VI	3142,8	527,6	2615,2	83,2	53809,4	3133,8	50675,5	94,2
I–IX	5427,9	1003,5	4424,4	81,5	82882,2	4648,1	78234,1	94,4
A	121,9	113,2	124,1	x	108,1	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from the whole activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total		w mln zł in mln zł		w % ogółem % of total	
2009 I–XII	203954,9	15845,8	188109,1	92,2	191564,7	14794,9	176769,8	92,3
2010 I–XII	212268,6	15397,5	196871,1	92,7	200828,9	14352,3	186476,6	92,9
A	104,1	97,2	104,7	x	104,8	97,0	105,5	x
2010 I–IX	155647,0	11240,0	144407,0	92,8	146833,6	10319,1	136514,5	93,0
I–XII	212268,6	15397,5	196871,1	92,7	200828,9	14352,3	186476,6	92,9
2011 I–III	53286,7	3799,3	49487,4	92,9	50699,6	3395,8	47303,8	93,3
I–VI	111724,4	7498,1	104226,2	93,3	106247,6	6757,3	99490,3	93,6
I–IX	174260,0	11116,7	163143,4	93,6	165952,5	10083,4	155869,1	93,9
A	112,0	98,7	114,4	x	113,0	98,6	115,2	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu brutto ^d w % Profitability rate of gross turnover ^d in %			Wskaźnik rentowności obrotu netto ^e w % Profitability rate of net turnover ^e in %		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2009 I–XII	10296,2	835,1	9461,1	6,1	6,6	6,0	5,0	5,3	5,0
2010 I–XII	9073,5	842,1	8231,4	5,3	6,8	5,1	4,3	5,5	4,2
A	88,1	100,8	87,0	x	x	x	x	x	x
2010 I–IX	6948,7	771,0	6177,7	5,5	8,2	5,3	4,5	6,9	4,3
I–XII	9073,5	842,1	8231,4	5,3	6,8	5,1	4,3	5,5	4,2
2011 I–III	2155,6	326,1	1829,5	4,9	10,6	4,4	4,0	8,6	3,7
I–VI	4574,7	629,1	3945,6	4,9	9,9	4,5	4,1	8,4	3,8
I–IX	6802,6	870,4	5932,2	4,8	9,3	4,5	3,9	7,8	3,6
A	97,9	112,9	96,0	x	x	x	x	x	x

a – e Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9, d – pkt 14.3, e – 14.4.
a – e See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9, d – item 14.3, e – 14.4.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b <i>Popula- tion^b</i>	Małżeń- stwa zawarte <i>Marria- ges contra- cted</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natural- ny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeń- stwa zawarte <i>Marria- ges contra- cted</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost natural- ny ^c <i>Natural increase^c</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^d <i>of which infants^d</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{de} <i>of which infants^{de}</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2009 I–XII	3408281	23552	40882	31668	220	9214	6,93	12,03	9,32	5,38	2,71
2010 I–XII	3419426	21191	40909	31037	180	9872	6,21	11,99	9,10	4,40	2,89
A	100,3	90,0	100,1	98,0	81,8	107,1	x	x	x	x	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2009 III	3407472	10388	11169	7293	47	3876	12,22	13,14	8,58	4,21	4,56
2010 I	3411094	1636	10338	7863	45	2475	1,92	12,15	9,24	4,35	2,91
II	3414185	6204	10374	7512	45	2862	7,28	12,18	8,82	4,34	3,36
III	3417657	9539	10746	7584	44	3162	11,19	12,60	8,89	4,09	3,71
A	100,3	91,8	96,2	104,0	93,6	81,6	x	x	x	x	x
B	100,1	153,8	103,6	101,0	97,8	110,5	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2010 IX	587486	296186	7644	268395	48921	5772
X	589227	295440	7620	267598	49146	5707
XI	591011	295514	7646	267606	49181	5696
XII	590388	293806	7633	265926	49004	5660
2011 I	604114	298681	7631	270791	51293	5692
II	606303	300328	7659	272231	51778	5695
III	607628	301334	7627	273291	51800	5752
IV	609035	301499	7628	273452	51755	5830
V	609290	301501	7633	273321	52056	5835
VI	611714	301941	7636	273742	51987	5848
VII	611650	301607	7677	273401	51817	5778
VIII	610106	300158	7647	272070	51689	5689
IX	611013	300694	7615	272653	51565	6007
A	104,0	101,5	99,6	101,6	105,4	104,1
B	100,1	100,2	99,6	100,2	99,8	105,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2010 IX	8522	9459	1454	15027	6858	5368	4103
X	8737	9533	1461	15066	6914	5480	4109
XI	8771	9450	1480	14978	6972	5495	4115
XII	8757	9404	1475	14891	6973	5368	4118
2011 I	9135	9038	1510	15530	7642	5640	4255
II	9095	9034	1535	15626	7599	5626	4298
III	8998	9022	1528	15600	7649	5608	4302
IV	8863	9018	1521	15675	7643	5611	4309
V	8539	8982	1513	15632	7595	5622	4287
VI	8292	8918	1525	15877	7622	5840	4260
VII	8236	8914	1546	15721	7642	5862	4268
VIII	7827	8851	1543	15576	7624	5869	4258
IX	7844	8807	1554	15564	7639	5922	4256
A	92,0	93,1	106,9	103,6	111,4	110,3	103,7
B	100,2	99,5	100,7	99,9	100,2	100,9	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
2010 IX	18014	10513	3051	24096	1569	15990	16956
X	17926	10497	3035	23987	1560	14472	16918
XI	17900	10468	3027	24018	1627	14598	16897
XII	17777	10325	3036	23717	1619	14456	16874
2011 I	18360	10403	3122	25173	1330	13795	14301
II	18405	10383	3151	25002	1327	13860	14424
III	18556	10333	3177	25010	1409	13840	14505
IV	18667	10460	3163	25007	1403	13675	14585
V	18704	10530	3163	24968	1421	13666	14598
VI	18795	10697	3180	24987	1421	13609	14639
VII	18834	10759	3157	24989	1414	13799	14688
VIII	18752	10698	3063	25159	1391	13716	14888
IX	18866	10593	3037	25269	1380	13664	15018
A	104,7	100,8	99,5	104,9	88,0	85,5	88,6
B	100,6	99,0	99,2	100,4	99,2	99,6	100,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
						razem total	w tym of which	
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
		A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2010	IX	20095	3788	33954	11859	8288	1910	3404
	X	20054	3799	34362	11913	8309	1914	3422
	XI	20024	3790	34287	11933	8329	1919	3446
	XII	19809	3819	34219	11906	8341	1920	3450
2011	I	22207	3548	34523	11844	8415	1011	3619
	II	22660	3543	34725	11855	8583	1077	3711
	III	23199	3546	34895	11841	8575	1073	3701
	IV	23676	3557	34606	11827	8592	1074	3703
	V	23772	3547	34527	11817	8730	1099	3812
	VI	23850	3581	34313	11812	8751	1099	3843
	VII	23559	3593	34298	11760	8769	1099	3862
	VIII	23500	3559	33987	11578	8863	1138	3923
	IX	23312	3607	34075	11545	8881	1164	3915
	A	116,0	95,2	100,4	97,4	107,2	60,9	115,0
	B	99,2	101,3	100,3	99,7	100,2	102,3	99,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>							
		budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles</i> ^Δ			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjali- styczne <i>specialised construction activities</i>		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade</i> ^Δ	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade</i> ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2010	IX	45756	15851	15580	14325	150800	10406	52240	88154
	X	45908	15882	15574	14452	151138	10452	52242	88444
	XI	45569	15830	15376	14363	153176	10451	52224	90501
	XII	44837	15586	15054	14197	154380	10431	52297	91652
2011	I	47037	17034	13523	16480	155163	10968	51338	92857
	II	46919	16951	13474	16494	156575	10975	51228	94372
	III	47152	16939	13685	16528	156254	11064	51029	94161
	IV	47501	16922	13957	16622	157153	11093	51250	94810
	V	47618	16807	14013	16798	157559	11081	51204	95274
	VI	47834	16850	14103	16881	159061	11035	51392	96634
	VII	47834	16854	14108	16872	159701	11077	51523	97101
	VIII	47801	16901	13950	16950	159820	11079	51211	97530
	IX	47860	16909	13995	16956	159825	11066	50992	97767
	A	104,6	106,7	89,8	118,4	106,0	106,3	97,6	110,9
	B	100,1	100,0	100,3	100,0	100,0	99,9	99,6	100,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
		transport lądowy i rurociagowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2010 IX	30574	20372	10112	8157	7568	7130	19580
X	30780	20360	10330	8174	7555	7118	21366
XI	30849	20431	10326	8061	7519	7181	21384
XII	31291	20436	10764	8049	7506	7134	21554
2011 I	32395	20078	11065	8373	8348	7712	23042
II	32662	20131	11255	8231	7524	7739	22953
III	32779	20062	11433	8197	8557	7727	22129
IV	33087	20185	11644	8263	8495	7708	21925
V	33437	20370	11831	8326	8452	7667	21478
VI	33729	20582	11923	8321	8298	7655	21617
VII	33374	20447	12071	8271	8348	7679	21637
VIII	33363	20422	12114	8296	8477	7644	21244
IX	33452	20557	12129	8320	8476	7659	21604
A	109,4	100,9	119,9	102,0	112,0	107,4	110,3
B	100,3	100,7	100,1	100,3	100,0	100,2	101,7

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
					produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2009 I–XII	564604	290833	7548	264064	48974	5709
2010 I–XII	566770	288460	7560	260959	47624	5565
2011 I–IX	591896	297407	7617	269437	51052	5730
A	104,9	103,2	100,9	103,4	107,2	103,4
2010 IX	569698	290918	7581	263353	47448	5712
X	571501	290916	7577	263317	47896	5613
XI	572597	290910	7576	263269	47944	5636
XII	573054	289803	7598	262149	47851	5593
2011 I	585933	294089	7579	266507	50207	5616
II	587701	295426	7606	267606	50572	5617
III	588991	296383	7623	268540	50635	5706
IV	590036	296559	7591	268754	50639	5781
V	590751	296469	7608	268534	50834	5795
VI	592652	296888	7625	268927	50688	5806
VII	593094	297042	7657	269037	50605	5742
VIII	591823	295921	7640	268025	50652	5695
IX	591418	295691	7607	267853	50299	5967
A	103,8	101,6	100,3	101,7	106,0	104,5
B	99,9	99,9	99,6	99,9	99,3	104,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2009 I–XII	7722	11414	1076	14627	6179	4139	4151
2010 I–XII	8468	9682	1331	14619	6573	5316	4089
2011 I–IX	8592	8607	1482	15358	7370	5680	4219
A	101,7	91,0	113,7	104,9	114,6	108,1	102,8
2010 IX	8387	9121	1385	14742	6589	5258	4081
X	8596	9203	1408	14756	6668	5411	4079
XI	8679	9109	1422	14693	6732	5440	4069
XII	8701	9067	1428	14640	6758	5343	4088
2011 I	9015	8826	1443	15222	7368	5615	4208
II	9033	8781	1462	15331	7347	5600	4235
III	8967	8681	1455	15300	7400	5543	4252
IV	8800	8669	1459	15289	7410	5565	4267
V	8476	8641	1445	15290	7351	5565	4238
VI	8242	8550	1487	15469	7378	5760	4203
VII	8167	8599	1503	15449	7383	5806	4212
VIII	7833	8532	1494	15218	7404	5793	4243
IX	7729	8482	1504	15235	7399	5838	4225
A	92,2	93,0	108,6	103,3	112,3	111,0	103,5
B	98,7	99,4	100,7	100,1	99,9	100,8	99,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
2009 I–XII	16911	9596	3596	23637	1667	15054	17797
2010 I–XII	17353	10006	2897	23554	1606	14376	16440
2011 I–IX	18723	10293	3079	24520	1390	13696	14546
A	108,5	103,7	105,9	104,0	90,4	90,3	89,1
2010 IX	17738	10159	2972	23727	1565	15794	16742
X	17729	10156	2944	23666	1547	14407	16732
XI	17695	10128	2941	23536	1596	14576	16715
XII	17605	9999	2954	23408	1595	14477	16682
2011 I	18169	10134	3068	24545	1316	13790	14093
II	18190	10135	3071	24393	1321	13834	14229
III	18353	10080	3112	24358	1405	13824	14326
IV	18430	10187	3090	24273	1406	13667	14374
V	18459	10221	3101	24242	1400	13669	14411
VI	18582	10313	3124	24346	1406	13577	14434
VII	18644	10462	3106	24378	1402	13713	14527
VIII	18544	10394	3037	24545	1388	13728	14703
IX	18635	10290	2986	24617	1367	13651	14855
A	105,1	101,3	100,5	103,8	87,3	86,4	88,7
B	100,5	99,0	98,3	100,3	98,5	99,4	101,0

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tym of which				razem total	w tym of which	
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep ^Δ i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activi- ties; materials recovery
2009	I–XII	21349	4130	31371	11864	7357	1654	2753
2010	I–XII	19918	3888	33164	11808	8133	1867	3335
2011	I–IX	23195	3552	34316	11709	8644	1131	3740
	A	116,7	92,2	104,3	99,3	107,1	60,5	114,1
2010	IX	20128	3783	33325	11813	8171	1871	3354
	X	20130	3764	33933	11846	8176	1874	3363
	XI	20084	3783	33838	11862	8203	1879	3384
	XII	19841	3806	33852	11882	8174	1881	3356
2011	I	22101	3532	34112	11783	8220	982	3489
	II	22476	3525	34224	11799	8415	1050	3605
	III	22861	3530	34406	11795	8425	1048	3608
	IV	23455	3543	34253	11779	8435	1043	3613
	V	23669	3530	34073	11766	8561	1062	3725
	VI	23780	3559	33938	11762	8574	1061	3749
	VII	23627	3575	33828	11746	8602	1062	3777
	VIII	23443	3540	33594	11547	8709	1105	3847
	IX	23168	3593	33589	11512	8719	1141	3822
	A	115,1	95,0	100,8	97,5	106,7	61,0	114,0
	B	98,8	101,5	100,0	99,7	100,1	103,3	99,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which	
			budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2009	I–XII	45089	14714	16816	13559	141294	10010	79963
2010	I–XII	43609	14546	15396	13667	143080	10043	81994
2011	I–IX	44916	15836	13575	15505	151152	10927	89996
	A	104,3	111,0	88,3	115,7	105,8	109,3	110,7
2010	IX	43383	14485	15392	13506	144650	10135	83401
	X	43371	14566	15304	13501	144600	10164	83474
	XI	43229	14493	15248	13488	146083	10168	84949
	XII	42898	14447	14982	13469	147473	10189	86196
2011	I	44963	16036	13340	15587	148538	10676	87780
	II	44719	16028	13241	15450	149917	10690	89192
	III	44890	16046	13372	15472	149544	10819	88745
	IV	45269	16129	13704	15436	150142	10832	89340
	V	45223	15950	13788	15485	150589	10813	89829
	VI	45423	15958	13924	15541	151745	10764	90869
	VII	45445	15899	13948	15598	152297	10824	91212
	VIII	45349	15972	13820	15557	152760	10862	91727
	IX	45163	15939	13816	15408	152468	10844	91800
	A	104,1	110,0	89,8	114,1	105,4	107,0	110,1
	B	99,6	99,8	100,0	99,0	99,8	99,8	100,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

AVERAGE THIRD-EMI EMISSION IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)							
OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	administracja i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
	razem total	w tym of which					
		transport lądowy i rurociągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport warehousing and support activities for transportation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2009 I–XII	27945	18126	8550	6968	8161	7072	16209
2010 I–XII	30206	20063	10048	7806	7267	6815	18360
2011 I–IX	32970	20134	11697	7559	8180	7434	19779
A	110,6	100,6	120,7	101,4	112,7	108,8	112,9
2010 IX	30227	20104	10028	7551	7358	6803	17714
X	30435	20124	10221	7543	7371	6779	19377
XI	30350	20087	10175	7414	7332	6836	19338
XII	30819	20159	10565	7425	7292	6805	19348
2011 I	31848	19804	10838	7653	8162	7387	20529
II	32175	19872	11057	7527	7362	7388	20496
III	32189	19695	11233	7552	8386	7393	19778
IV	32573	19883	11450	7441	8313	7363	19589
V	32953	20073	11661	7645	8301	7345	19562
VI	33207	20275	11730	7664	8172	7329	19458
VII	33116	20182	11866	7618	8176	7344	19383
VIII	32804	20112	11854	7660	8328	7328	19006
IX	32871	20282	11826	7627	8310	7322	19327
A	108,7	100,9	117,9	101,0	112,9	107,6	109,1
B	100,2	100,8	99,8	99,6	99,8	99,9	101,7

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
	ogółem grand total	z ogółem of grand total							
		kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	absolwenci ^b graduates ^b	
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age
2010 IX	124885	72322	22238	102647	6818	104484	30900	9485	2182
X	125574	72686	22163	103411	6681	105216	.	9794	2296
XI	127990	73317	22042	105948	6559	106922	.	10060	2489
XII	135172	75711	22950	112222	6801	112085	32622	10771	2786
2011 I	146807	80762	24159	122648	7239	120395	.	12026	3064
II	150280	82080	24496	125784	7278	123626	.	12320	3066
III	147581	81214	23795	123786	7079	121906	36226	11798	2810
IV	139954	78424	22381	117573	6892	115967	.	9986	2595
V	134776	77110	22175	112601	6616	111891	.	7211	2376
VI	128304	75202	21400	106904	6272	106379	34831	4656	1579
VII	126360	75168	21305	105055	6062	105605	.	5054	1393
VIII	125408	75618	21311	104097	5885	104619	.	6005	1813
IX	125791	75970	21816	103975	5671	105473	35651	8835	1945
A	100,7	105,0	98,1	101,3	83,2	100,9	115,4	93,1	89,1
B	100,3	100,5	102,4	99,9	96,4	100,8	x	147,1	107,3

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a As of the end of a month ending a quarter. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b		Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy ^a Job offers ^a		
		ogółem total	w tym po raz kolejny of which reentrants to unemployment rolls	ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month		stan w końcu miesiąca end of month
						ogółem total	w tym sektor prywatny of which private sector	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 IX	8,5	22731	15277	22349	9536	7567	6368	4881
X	8,6	22086	16870	21397	9196	6367	5520	3575
XI	8,7	20686	16526	18270	8051	5485	5030	3157
XII	9,2	23234	19790	16052	8520	3753	3323	2230
2011 I	9,9*	23550	18606	11915	6434	3629	3304	2478
II	10,1*	16733	13143	13260	7146	4020	3591	2815
III	9,9*	16245	12932	18944	9667	6731	5373	3794
IV	9,4	12899	10267	20526	10556	5680	4973	3543
V	9,1	13679	9742	18857	8970	6513	5574	4534
VI	8,7*	13279	9640	19751	8254	5519	5008	3975
VII	8,6	15324	11324	17268	7568	5857	5118	3815
VIII	8,6	16242	12190	17194	7402	6519	5668	4267
IX	8,6	19906	13083	19523	9619	5732	5283	4659
A	x	87,6	85,6	87,4	100,9	75,7	83,0	95,5
B	x	122,6	107,3	113,5	130,0	87,9	93,2	109,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a See methodological notes item 4. ^b During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market							
	ogółem total	z ogółem of total						
		do 25 roku życia below 25 years of age	długotrwale bezrobotni long-term unemployed	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	kobiety, które nie podjęły zatrudnienia po urodzeniu dziecka women who did not take up employment after having a child	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełno- sprawni disabled
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 IX	111950	32003	48117	23098	11962	28804	10448	6928
X	112239	32202	49381	23414	12112	28931	10497	6851
XI	114471	32511	50992	24256	12218	29635	10912	6911
XII	121370	34147	54048	25742	12090	31263	11252	7186
2011 I	131576	37287	57940	27337	11564	33843	12061	7527
II	134786	38021	59892	27836	11811	35052	12470	7586
III	132696	36767	60098	27576	12663	37519	12575	7541
IV	125648	33622	58787	26749	12975	37938	12303	7333
V	120919	32236	57833	26118	12663	36919	12066	7273
VI	114973	30277	56075	25173	12537	35260	11757	7081
VII	112938	29715	55428	24748	12449	34551	11629	7024
VIII	111803	29328	55099	24440	12604	33971	11674	7087
IX	112794	31237	55075	24140	12764	34200	11690	7131
A	100,8	97,6	114,5	104,5	106,7	118,7	111,9	102,9
B	100,9	106,5	100,0	98,8	101,3	100,7	100,1	100,6

^a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	24 lata i mniej 24 years and less	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2010 IX	124885	12740	29534	13175	38918	32003	37333	22117	23250	10182
XII	135172	14141	30862	13741	42372	34147	39907	24116	25468	11534
2011 III	147581	15093	33283	14998	46570	36767	44666	26620	26832	12696
VI	128304	13605	30350	13800	38604	30277	39092	23323	23641	11971
IX	125791	14251	30065	13176	37955	31237	37836	22749	22290	11679
A	100,7	111,9	101,8	100,0	97,5	97,6	101,3	102,9	95,9	114,7
B	98,0	104,7	99,1	95,5	98,3	103,2	96,8	97,5	94,3	97,6

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2010 IX	20593	23447	20418	29527	20383	10517	16642	30961	18051	19008	13447	4538	22238
XII	16321	34930	26710	24589	21217	11405	18615	33699	19345	20976	14583	5004	22950
2011 III	13557	32802	35707	29289	23018	13208	21025	37195	21728	22943	15484	5411	23795
VI	12473	19287	28147	33566	21340	13491	17871	31388	18932	20103	13713	4897	21400
IX	18411	21860	19135	30734	21320	14331	17637	31262	18143	19211	13068	4654	21816
A	89,4	93,2	93,7	104,1	104,6	136,3	106,0	101,0	100,5	101,1	97,2	102,6	98,1
B	147,6	113,3	68,0	91,6	99,9	106,2	98,7	99,6	95,8	95,6	95,3	95,0	101,9

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a From the date of registering in a labour office. ^b Intervals were shifted upward.TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEŁ^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population in thous.				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2009 X–XII	2536	1303	122	1112	56,2	51,4
2010 IV–VI	2619	1420	123	1077	58,9	54,2
VII–IX	2628	1395	134	1098	58,2	53,1
X–XII	2637	1399	132	1107	58,0	53,1
2011 I–III	2682	1397	150	1134	57,7	52,1
IV–VI	2723	1448	139	1137	58,2	53,2
A	104,0	102,0	113,0	105,6	x	x
B	101,5	103,7	92,7	100,3	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.^a See methodological notes item 5.

TABL. 10. **BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a**
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons in thous.				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2009 X–XII	122	65	69	52	8,6	7,3	10,1	8,9	8,0	22,6	9,0
2010 IV–VI	123	62	66	57	8,0	7,1	9,1	7,8	8,2	19,9	10,3
VII–IX	134	75	78	56	8,8	6,9	11,1	9,3	8,2	22,2	10,0
X–XII	132	66	70	62	8,6	7,6	9,9	8,4	8,9	22,0	10,4
2011 I–III	150	72	78	72	9,7	9,0	10,6	9,2	10,4	26,9	12,5
IV–VI	139	73	75	64	8,8	7,4	10,3	8,4	9,2	22,0	12,1
A	113,0	117,7	113,6	112,3	x	x	x	x	x	x	x
B	92,7	101,4	96,2	88,9	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

^a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja napojów manufacture of beverages
w zł in zł						
2009 I–XII	2991,06	3052,36	4607,18	2897,71	2687,00	5117,19
2010 I–XII	3141,53	3244,32	4914,10	3078,18	2803,64	5350,37
2011 I–IX	3252,49	3361,11	4658,23	3217,37	2970,51	5729,87
A	105,1	105,4	104,7	105,8	106,5	105,8
2010 IX	3124,78	3228,41	4364,81	3087,69	2825,43	4904,52
X	3156,41	3268,95	4506,47	3128,94	2769,17	4953,55
XI	3247,92	3459,65	8570,68	3221,05	2792,15	5246,72
XII	3373,51	3474,41	5562,92	3208,20	2900,21	5115,70
2011 I	3098,16	3196,79	4361,89	3091,16	2790,30	5229,67
II	3059,39	3142,41	4525,66	3035,03	2792,65	5011,52
III	3365,04	3498,42	4569,24	3196,14	2997,41	5113,04
IV	3242,16	3322,88	4606,38	3214,51	2981,85	5300,14
V	3197,21	3333,21	4375,95	3240,52	2858,69	5104,45
VI	3262,82	3368,14	4551,00	3250,95	2980,48	6911,99
VII	3309,49	3448,13	5154,29	3223,12	3007,27	5413,86
VIII	3252,12	3368,44	4728,26	3242,28	2986,42	5315,77
IX	3288,79	3421,98	4713,72	3289,77	3036,00	5451,63
A	105,2	106,0	108,0	106,5	107,5	111,2
B	101,1	101,6	99,7	101,5	101,7	102,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
	w zł in zł						
2009 I–XII	1989,54	1718,52	1633,02	2264,15	3667,59	3152,16	3661,01
2010 I–XII	2117,20	1790,26	1939,36	2385,63	3833,73	3548,07	3796,49
2011 I–IX	2290,42	1733,75	1962,98	2434,67	3992,50	3361,57	4036,66
A	110,0	96,3	103,3	102,6	105,7	98,6	105,7
2010 IX	2118,92	1807,87	2172,56	2431,71	3805,30	4072,54	3810,39
X	2199,10	1792,82	1835,65	2427,26	3880,28	4092,52	3846,95
XI	2194,98	1785,18	2278,41	2402,88	3873,20	4180,02	3599,26
XII	2193,98	1847,98	2040,48	2456,46	4139,41	3954,15	3664,70
2011 I	2190,48	1728,68	1821,14	2325,97	3797,65	3609,26	4100,12
II	2226,12	1703,51	1862,24	2288,08	3946,20	3945,05	3685,76
III	2381,89	1821,40	2197,11	2429,41	3850,50	3554,63	4528,46
IV	2222,75	1686,49	1811,72	2503,68	3739,61	3275,92	4019,38
V	2326,51	1709,52	1874,53	2437,01	3967,99	3271,00	3963,87
VI	2245,05	1727,47	2031,07	2507,25	4047,94	3210,26	3984,01
VII	2165,73	1761,95	1903,93	2427,19	4012,83	3325,65	4080,32
VIII	2359,01	1788,54	1970,62	2491,98	3965,95	3319,30	3936,55
IX	2485,91	1763,69	2112,63	2509,49	4090,07	3383,61	3927,05
A	117,3	97,6	97,2	103,2	107,5	83,1	103,1
B	105,4	98,6	107,2	100,7	103,1	101,9	99,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych manufacture of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.
	w zł in zł						
2009 I–XII	3337,82	3115,54	2753,46	2757,00	2887,49	3031,42	3044,25
2010 I–XII	3497,72	3289,13	2943,02	2892,01	3022,92	3264,90	3267,43
2011 I–IX	3657,32	3385,44	3123,55	3030,03	3222,85	3465,94	3473,63
A	105,1	103,9	110,5	106,4	109,5	109,8	108,8
2010 IX	3483,44	3305,13	2968,41	2947,82	3217,38	3142,55	3327,59
X	3542,57	3429,90	2913,08	3063,10	3158,69	3408,62	3356,77
XI	3659,83	3351,45	3896,94	2922,10	3131,64	3338,13	3606,30
XII	3427,41	3317,80	3003,18	3081,34	3301,38	3664,00	3533,19
2011 I	3727,23	3127,53	2781,88	2881,10	3080,55	3345,37	3278,75
II	3418,14	3287,42	2929,79	2877,08	3006,06	3267,02	3322,87
III	3670,88	3178,81	2997,53	3000,38	3154,16	3391,55	3485,11
IV	3576,39	3773,52	3034,08	3060,57	2891,82	3531,34	3398,87
V	3647,94	3282,22	3045,02	2984,75	3294,43	3251,72	3393,54
VI	3587,93	3394,92	3130,57	3030,29	3747,37	3697,11	3572,09
VII	3786,27	3308,84	3071,35	3081,72	3175,89	3355,67	3555,67
VIII	3692,99	3690,83	3102,04	3073,28	3309,94	3543,69	3578,41
IX	3721,23	3397,25	3114,80	3113,59	3371,69	3562,41	3577,50
A	106,8	102,8	104,9	105,6	104,8	113,4	107,5
B	100,8	92,0	100,4	101,3	101,9	100,5	100,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which						
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)						
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
		w tym of which				razem total	w tym of which	
		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli manufacture of furniture			pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
w zł in zł								
2009	I–XII	3783,83	3280,29	2301,60	5407,40	3210,17	3069,04	3052,42
2010	I–XII	4315,74	3431,34	2426,95	5795,13	3319,70	3213,27	3093,51
2011	I–IX	4306,00	3642,81	2486,93	5894,18	3267,45	3001,23	3095,93
	A	101,5	107,2	103,8	104,7	100,3	96,8	101,7
2010	IX	4046,09	3637,67	2513,00	5423,80	3535,34	3279,85	2996,66
	X	4382,59	3391,02	2512,34	5584,84	3275,80	3283,94	2989,12
	XI	4874,16	3896,85	2509,13	5491,06	3459,60	3371,69	3139,83
	XII	4335,27	3547,98	2557,44	7741,35	3868,38	4064,70	3740,55
2011	I	4194,26	3341,25	2438,90	4733,83	3343,98	2956,01	3403,96
	II	3852,63	3395,57	2412,13	4714,26	3102,94	3002,76	2916,87
	III	4014,94	3702,80	2501,42	9810,67	3327,15	3138,55	3165,44
	IV	4182,79	3802,99	2542,23	4975,30	3313,36	3017,26	3243,18
	V	5342,73	3684,31	2461,92	4826,78	3261,17	2968,83	3119,33
	VI	4294,04	3649,17	2424,52	5240,89	3422,86	3134,21	3314,11
	VII	4277,75	3671,47	2426,98	7652,50	3225,94	3156,12	2972,07
	VIII	4105,90	3813,22	2570,96	5437,34	3315,24	3244,89	3065,79
	IX	4290,87	3615,17	2649,51	5652,69	3411,25	3302,80	3071,48
	A	106,0	99,4	105,4	104,2	96,5	100,7	102,5
	B	104,5	94,8	103,1	104,0	102,9	101,8	100,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which							
		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
		razem total	w tym of which			razem total	w tym of which		
			budowa budyneków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
w zł in zł									
2009	I–XII	3225,78	2917,22	3565,43	3139,39	2781,85	3458,33	3351,74	2331,41
2010	I–XII	3295,33	2980,11	3643,20	3238,96	2901,68	3607,53	3452,85	2472,10
2011	I–IX	3448,60	3174,86	3667,69	3536,36	2987,93	3587,75	3543,09	2605,26
	A	106,7	107,4	103,8	111,1	103,5	100,5	103,4	105,8
2010	IX	3341,23	3086,75	3634,30	3280,15	2864,77	3573,01	3408,97	2445,17
	X	3332,52	3085,59	3644,43	3245,36	2887,13	3583,25	3462,36	2451,18
	XI	3333,50	3003,53	3748,95	3218,40	2891,72	3667,65	3453,88	2461,57
	XII	3491,29	3111,05	3740,36	3622,09	3029,74	3803,67	3634,26	2579,96
2011	I	3229,50	3044,66	3416,66	3259,50	2885,01	3534,33	3425,32	2497,77
	II	3176,24	3015,16	3283,15	3251,72	2915,18	3458,44	3477,35	2534,70
	III	3548,97	3139,34	3566,94	3958,27	3148,27	3570,68	3683,69	2795,23
	IV	3376,54	3214,43	3481,89	3452,41	3072,19	3765,10	3565,80	2712,09
	V	3376,36	3163,42	3506,32	3479,97	2906,20	3470,59	3470,87	2524,30
	VI	3475,82	3217,20	3686,15	3552,92	2968,96	3556,18	3538,61	2585,25
	VII	3563,59	3267,91	3727,14	3718,73	2995,38	3607,44	3566,45	2608,07
	VIII	3606,62	3261,02	4151,35	3477,52	2984,63	3559,90	3560,90	2601,32
	IX	3606,59	3298,37	4017,79	3556,73	2969,43	3439,92	3591,07	2576,47
	A	107,9	106,9	110,6	108,4	103,7	96,3	105,3	105,4
	B	100,0	101,1	96,8	102,3	99,5	96,6	100,8	99,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>			zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
		transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport ^Δ</i>	magazynowanie i działalność usługowa wspomagająca transport <i>warehousing and support activities for transportation</i>				
	w zł <i>in zł</i>						
2009 I–XII	2890,27	2779,07	3138,31	2012,48	4474,48	3584,40	1935,19
2010 I–XII	3026,16	3037,60	3019,71	2111,13	4736,62	3671,14	1970,85
2011 I–IX	3043,02	2960,76	3183,80	2225,17	5268,13	3853,05	2090,43
A	103,6	100,8	107,7	107,1	113,0	104,8	105,0
2010 IX	3058,25	3055,38	3080,40	2090,12	4626,64	3720,29	1965,82
X	2980,32	2932,77	3088,81	2149,81	5089,70	3673,26	1914,83
XI	3012,72	2982,21	3087,69	2200,59	4623,28	3769,72	1975,78
XII	3154,31	3071,83	3328,70	2363,96	4883,15	4043,38	1928,94
2011 I	2957,04	2859,16	3172,33	2135,59	4332,47	3637,46	2027,52
II	2909,81	2828,72	3069,94	2178,86	3900,03	3485,56	2036,52
III	2972,29	2947,80	2996,09	2320,21	4275,54	4016,14	2161,66
IV	2993,91	2901,92	3174,85	2260,95	4495,55	4029,89	2147,04
V	3077,56	2910,59	3370,17	2194,02	4400,69	3828,82	2104,49
VI	3041,95	2969,35	3185,02	2187,93	5485,74	3796,51	2130,46
VII	3104,51	3025,91	3258,26	2303,16	4535,13	3940,44	2086,97
VIII	3070,15	2986,17	3192,98	2178,54	4491,91	3978,29	2109,48
IX	3162,77	3136,01	3192,41	2207,66	4330,90	3960,80	2129,50
A	103,4	102,6	103,6	105,6	93,6	106,5	108,3
B	103,0	105,0	100,0	101,3	96,4	99,6	100,9

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
 SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b in thous.			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	pobierających świadczenia wypłacane przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych receiving benefits paid by the Social Insurance Institution	rolników indywidualnych farmers	wypłacana przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych paid by the Social Insurance Institution				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2009 I–XII	775,9	646,1	129,8	1418,10	1554,77	1105,83	1330,45	906,46
2010 I–XII	766,8	640,6	126,2	1514,25	1655,39	1189,98	1407,67	946,32
A	98,8	99,1	97,3	106,8	106,5	107,6	105,8	104,4
2010 I–IX	768,1	641,4	126,7	1507,12	1648,07	1185,54	1399,64	944,13
I–XII	766,8	640,6	126,2	1514,25	1655,39	1189,98	1407,67	946,32
2011 I–III	762,8	638,7	124,1	1556,65	1703,36	1219,39	1438,42	961,39
I–VI	761,7	638,0	123,7	1578,81	1725,27	1242,72	1455,43	971,17
I–IX	761,3	637,9	123,4	1586,19	1732,30	1248,12	1463,86	974,13
A	99,1	99,5	97,4	105,2	105,1	105,3	104,6	103,2

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w mln zł in mln zł						
2009 I–IX	149679,6	79754,8	65074,2	2648,6	187,3	2201,9
I–XII	203954,9	106402,5	89965,2	3935,9	278,5	3651,2
2010 I–III	47915,4	24340,3	21807,5	974,4	55,2	793,2
I–VI	98727,0	51210,0	44789,7	1608,4	125,7	1119,0
I–IX	155647,0	81470,4	70193,4	2372,3	184,3	1610,9
I–XII	212268,6	110372,0	96382,2	3410,0	274,8	2104,5
2011 I–III	53286,7	28295,1	23871,8	745,7	71,6	374,2
I–VI	111724,4	58681,9	50693,8	1349,1	149,0	999,5
I–IX	174260,0	91734,1	78693,5	2067,7	231,1	1764,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining revenues from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of sold goods and materials	pozostałe koszty operacyjne other operating cost	koszty finansowe financial cost
	w mln zł in mln zł				
2009 I–IX	140159,6	80829,1	54802,7	1692,4	2835,4
I–XII	191564,7	109994,0	74528,6	2704,2	4337,8
2010 I–III	44999,4	25361,1	18055,6	775,2	807,6
I–VI	93234,5	53340,6	37023,4	1476,5	1394,0
I–IX	146833,6	84723,4	58027,5	2188,7	1894,0
I–XII	200828,9	115187,9	79621,8	3394,4	2624,8
2011 I–III	50699,6	29400,5	19830,4	660,8	808,0
I–VI	106247,6	61243,0	42141,6	1343,0	1520,0
I–IX	165952,5	95498,1	65509,2	1988,0	2957,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary events</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł in mln zł					
2009 I-IX	9197,3	9520,0	-8,2	9511,8	10545,3	1033,4
I-XII	11845,1	12390,3	0,4	12390,6	13512,2	1121,6
2010 I-III	2731,1	2915,9	0,5	2916,4	3474,0	557,6
I-VI	5635,7	5492,5	-1,1	5491,4	6288,4	797,0
I-IX	8912,9	8813,4	-287,0	8526,3	9745,9	1219,6
I-XII	11944,4	11439,7	-284,7	11155,0	12565,1	1410,2
2011 I-III	2936,0	2587,1	-0,4	2586,7	3262,0	675,3
I-VI	5991,1	5476,7	0,8	5477,5	6350,6	873,0
I-IX	9420,4	8307,5	1,6	8309,1	9656,8	1347,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
		saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł in mln zł			
2009 I-IX	1644,9	7866,9	8916,0	1049,1
I-XII	2094,5	10296,2	11457,0	1160,8
2010 I-III	545,1	2371,3	2944,4	573,1
I-VI	991,8	4499,6	5285,2	785,5
I-IX	1577,6	6948,7	8172,7	1224,0
I-XII	2081,5	9073,5	10477,6	1404,1
2011 I-III	431,1	2155,6	2824,6	669,0
I-VI	902,8	4574,7	5424,8	850,0
I-IX	1506,5	6802,6	8123,9	1321,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekul- tywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities

Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Net revenues from the sale of products, goods and materials in mln zł

2010 I-IX	151663,8	1074,8	68089,3	9388,4	827,5	5997,1	56487,4	3210,1	149,2	1083,2	1129,1
I-XII	206754,1	1481,1	90205,8	12825,5	1122,6	8802,7	78625,7	4416,0	203,3	1550,1	1538,3
2011 I-III	52166,9	407,8	23480,3	3435,4	294,1	1286,8	19260,5	1200,7	43,3	x	422,0
I-VI	109375,7	801,2	48736,0	6317,7	612,4	3520,2	41414,4	2540,8	93,4	1316,1	845,6
I-IX	170427,7	1184,9	76520,3	9103,1	924,3	6453,2	64306,8	3818,3	144,5	1727,1	1272,4

Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł

Cost of sold products, goods and materials in mln zł

2010 I-IX	142750,9	998,9	63181,6	8414,2	727,2	5787,8	54681,3	3069,4	153,4	834,3	976,2
I-XII	194809,7	1344,8	84384,2	11551,7	1005,6	8390,4	75628,0	4218,9	203,1	1181,9	1328,4
2011 I-III	49230,9	350,0	22141,1	2858,1	262,8	1326,4	18792,7	1166,7	45,3	x	372,1
I-VI	103384,6	711,1	45998,1	5506,5	541,7	3458,3	40080,1	2449,3	94,6	852,7	733,7
I-IX	161007,3	1075,6	71927,5	8046,1	822,0	6252,2	62119,7	3695,5	141,1	1175,0	1105,6

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł

Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł

2010 I-IX	8912,9	75,8	4907,6	974,2	100,3	209,4	1806,1	140,8	-4,2	248,9	153,0
I-XII	11944,4	136,3	5821,6	1273,8	117,0	412,3	2997,7	197,2	0,1	368,2	210,0
2011 I-III	2936,0	57,9	1339,2	577,3	31,2	-39,6	467,8	34,0	-2,0	x	49,9
I-VI	5991,1	90,1	2737,9	811,3	70,7	61,9	1334,3	91,5	-1,2	463,4	111,8
I-IX	9420,4	109,4	4592,8	1057,0	102,3	201,0	2187,1	122,8	3,4	552,1	166,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufac-turing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construc-tion	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Zysk brutto w mln zł

Gross profit in mln zł

2010 I-IX	9745,9	70,0	5296,1	1111,0	84,1	342,6	1987,2	187,4	7,5	258,6	103,9
I-XII	12565,1	115,9	6269,2	1333,3	96,4	541,0	3033,9	236,1	17,1	368,3	127,1
2011 I-III	3262,0	62,0	1559,1	521,3	33,0	79,3	553,6	51,5	2,7	x	30,3
I-VI	6350,6	108,3	3025,2	920,2	66,1	183,5	1327,3	120,4	5,3	334,0	80,3
I-IX	9656,8	127,2	4754,0	1237,6	91,6	314,3	2179,0	165,6	9,9	364,2	119,9

Strata brutto w mln zł

Gross loss in mln zł

2010 I-IX	1219,6	0,5	505,7	0,4	0,8	121,3	217,2	29,4	5,5	18,3	272,6
I-XII	1410,2	0,0	685,3	0,1	3,0	98,5	212,7	43,1	8,9	18,6	1,0
2011 I-III	675,3	0,0	351,6	0,0	3,4	106,1	153,5	18,6	5,1	x	0,7
I-VI	873,0	0,0	540,1	0,0	2,6	112,9	171,0	19,5	6,0	4,4	0,3
I-IX	1347,7	0,0	915,6	3,2	2,6	110,9	215,0	37,7	14,1	8,8	0,3

Wynik finansowy brutto w mln zł

Gross financial result in mln zł

2010 I-IX	8526,3	69,5	4790,5	1110,6	83,3	221,3	1770,0	158,0	2,0	240,3	-168,7
I-XII	11155,0	115,9	5583,9	1333,2	93,4	442,6	2821,2	193,0	8,2	349,7	126,1
2011 I-III	2586,7	62,0	1207,5	521,3	29,5	-26,8	400,1	33,0	-2,3	x	29,6
I-VI	5477,5	108,3	2485,1	920,2	63,5	70,6	1156,3	101,0	-0,7	329,6	80,0
I-IX	8309,1	127,2	3838,4	1234,4	89,0	203,4	1964,0	128,0	-4,2	355,4	119,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydoby- wanie mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwarza- nie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condition- ing supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekul- tywacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and reme- diation activities	budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities

Zysk netto w mln zł

Net profit in mln zł

2010 I–IX	8172,7	51,4	4422,6	943,8	68,0	297,3	1690,3	155,4	6,9	210,6	77,9
I–XII	10477,6	87,0	5216,3	1102,8	77,0	462,0	2574,4	190,8	16,1	300,5	94,7
2011 I–III	2824,6	54,5	1417,7	421,2	27,2	71,7	469,6	41,2	2,4	x	21,9
I–VI	5424,8	93,4	2629,3	780,4	56,2	163,2	1121,2	100,5	5,1	270,1	61,8
I–IX	8123,9	102,0	4011,0	1045,1	75,9	277,9	1846,7	136,3	9,2	297,8	95,0

Strata netto w mln zł

Net loss in mln zł

2010 I–IX	1224,0	0,5	509,4	0,4	0,9	118,1	218,0	29,7	5,5	19,4	272,7
I–XII	1404,1	0,0	686,0	0,0	3,1	88,3	212,8	44,6	9,5	19,5	1,4
2011 I–III	669,0	0,0	340,1	0,0	3,5	105,9	155,8	18,9	4,8	x	0,9
I–VI	850,0	0,0	511,2	0,0	2,9	112,7	170,7	19,5	5,8	4,4	0,5
I–IX	1321,2	0,0	889,0	3,4	2,9	110,5	216,0	37,7	12,2	9,6	0,3

Wynik finansowy netto w mln zł

Net financial result in mln zł

2010 I–IX	6948,7	50,9	3913,2	943,5	67,1	179,2	1472,2	125,7	1,4	191,2	-194,8
I–XII	9073,5	87,0	4530,3	1102,8	73,9	373,7	2361,6	146,2	6,6	281,0	93,3
2011 I–III	2155,6	54,5	1077,6	421,2	23,7	-34,2	313,8	22,3	-2,4	x	21,0
I–VI	4574,7	93,4	2118,2	780,4	53,3	50,5	950,5	81,0	-0,7	265,7	61,3
I–IX	6802,6	102,0	3122,0	1041,7	73,0	167,3	1630,7	98,6	-3,0	288,2	94,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2010 I–IX	5,9	7,1	7,2	10,4	12,1	3,5	3,2	4,4	-2,8	23,0	13,5
I–XII	5,8	9,2	6,5	9,9	10,4	4,7	3,8	4,5	0,1	23,8	13,6
2011 I–III	5,6	14,2	5,7	16,8	10,6	-3,1	2,4	2,8	-4,6	x	11,8
I–VI	5,5	11,3	5,6	12,8	11,5	1,8	3,2	3,6	-1,2	35,2	13,2
I–IX	5,5	9,2	6,0	11,6	11,1	3,1	3,4	3,2	2,4	32,0	13,1

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2010 I–IX	94,3	93,6	93,2	88,8	90,2	96,4	96,9	95,2	98,8	78,4	90,3
I–XII	94,6	92,4	94,0	90,1	91,9	95,1	96,5	95,7	96,3	78,0	92,1
2011 I–III	95,1	85,3	95,0	85,2	90,3	102,0	97,9	97,3	105,2	x	93,4
I–VI	95,1	87,1	95,0	86,3	90,0	98,1	97,2	96,1	100,7	75,4	91,1
I–IX	95,2	89,7	95,1	87,2	90,7	96,9	97,0	96,8	102,8	79,8	91,2

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2010 I–IX	5,5	6,4	6,8	11,2	9,8	3,6	3,1	4,8	1,2	21,6	-14,0
I–XII	5,3	7,6	6,0	9,9	8,0	4,9	3,5	4,3	3,7	22,0	7,9
2011 I–III	4,9	14,7	5,0	14,8	9,6	-2,0	2,1	2,7	-5,2	x	6,6
I–VI	4,9	12,9	5,0	13,7	9,9	2,0	2,8	3,9	-0,7	24,6	8,9
I–IX	4,8	10,3	4,9	12,8	9,2	3,1	3,0	3,2	-2,8	20,2	8,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2010 I-IX	4,5	4,7	5,6	9,5	7,9	2,9	2,6	3,8	0,9	17,2	-16,2
I-XII	4,3	5,7	4,9	8,2	6,4	4,1	3,0	3,2	3,0	17,7	5,8
2011 I-III	4,0	12,9	4,5	12,0	7,7	-2,6	1,6	1,8	-5,2	x	4,7
I-VI	4,1	11,1	4,3	11,6	8,4	1,4	2,3	3,1	-0,7	19,8	6,8
I-IX	3,9	8,3	4,0	10,8	7,6	2,5	2,5	2,5	-2,0	16,4	7,0

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2010 I-IX	36,7	45,7	35,7	175,8	79,2	19,3	21,8	38,3	107,8	110,7	63,6
I-XII	36,4	45,5	30,6	142,8	72,9	28,1	20,4	37,9	131,7	149,4	103,4
2011 I-III	34,1	52,1	28,5	199,5	100,9	24,5	15,2	30,8	115,1	x	81,8
I-VI	32,2	48,7	28,7	150,5	96,2	13,9	16,3	29,9	113,0	78,9	97,8
I-IX	30,5	54,6	28,0	146,5	80,2	13,7	18,8	35,9	120,3	51,4	81,5

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2010 I-IX	102,6	107,2	114,2	248,2	142,1	95,1	63,3	120,5	149,9	198,9	94,8
I-XII	99,2	90,4	102,6	211,2	119,8	104,9	58,5	112,0	179,4	250,8	132,4
2011 I-III	99,7	107,3	108,0	281,5	162,1	94,9	52,0	101,3	162,8	x	110,3
I-VI	96,0	113,4	105,6	217,5	157,4	84,3	53,3	110,1	159,1	203,6	123,2
I-IX	93,0	106,8	103,0	218,6	140,0	83,1	55,2	121,5	170,0	170,7	109,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which									
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

2010 I–IX	1805	6	945	18	40	169	356	74	22	31	35
I–XII	1830	6	954	18	40	171	362	78	22	31	34
2011 I–III	1757	6	935	18	43	167	326	79	21	x	37
I–VI	1816	6	960	18	45	170	343	81	21	22	38
I–IX	1841	6	972	18	45	172	344	83	21	24	40

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2010 I–IX	73,9	83,3	74,9	88,9	90,0	65,1	75,0	60,8	63,6	67,7	82,9
I–XII	79,3	100,0	79,1	100,0	90,0	81,9	79,6	60,3	59,1	83,9	88,2
2011 I–III	65,5	100,0	71,3	100,0	65,1	38,9	61,3	59,5	47,6	x	86,5
I–VI	72,5	100,0	76,8	100,0	80,0	54,7	67,3	63,0	61,9	81,8	89,5
I–IX	75,0	100,0	79,2	72,2	80,0	62,2	71,8	59,0	76,2	75,0	90,0

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %

2010 I–IX	89,2	96,0	89,6	99,7	95,1	82,8	88,9	71,6	60,7	85,1	93,3
I–XII	90,6	100,0	89,8	100,0	95,5	88,8	91,1	73,3	60,0	91,8	95,3
2011 I–III	80,5	100,0	84,5	100,0	82,4	68,6	75,2	66,0	52,3	x	93,1
I–VI	86,8	100,0	88,1	100,0	89,9	79,0	86,5	77,3	61,3	97,2	95,5
I–IX	88,5	100,0	87,2	99,1	90,1	80,9	90,1	66,1	69,1	95,4	98,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^d <i>of which from deliveries and services^d</i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w mln zł <i>in mln zł</i>							
2009 IX	61780,2	16337,2	4833,4	2031,9	2475,1	6839,6	28411,0	22473,3
XII	59825,0	16129,0	4692,3	1830,4	2630,9	6828,0	25674,5	21152,0
2010 III	58505,5	15965,6	4365,1	1892,7	2654,8	6851,5	25029,2	20675,9
VI	62113,1	16527,0	4740,4	2099,0	2616,7	6864,1	27228,3	22201,2
IX	62349,7	16553,2	4931,6	2137,3	2434,3	6869,9	28105,6	23374,4
XII	62625,7	16908,9	5087,6	1742,9	2843,1	7020,3	27807,7	23109,8
2011 III	61067,1	17700,1	5285,2	2008,2	2789,8	7411,7	27139,2	22498,7
VI	64154,1	19011,4	5665,6	2316,9	2911,9	7922,6	28483,9	23706,5
IX	66519,7	19488,8	5880,7	2558,3	2830,1	7943,4	30006,1	25324,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkotermino- we short-term investments	krótkotermino- we rozliczenia międzyokresowe short-term interperiod settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w mln zł in mln zł							
2009 IX	14938,8	2093,1	41699,7	6864,1	22344,1	3718,6	17633,2
XII	16088,1	1933,5	40390,9	6636,9	22530,5	3440,8	17726,7
2010 III	15289,9	2220,9	38250,8	6367,5	21088,9	3484,3	18489,8
VI	16175,3	2182,5	42658,1	6596,5	23299,8	3720,3	18364,8
IX	15621,5	2069,4	42598,7	6934,2	23426,5	3707,8	18692,9
XII	16119,2	1789,9	44275,9	6836,2	25081,1	3673,4	19115,2
2011 III	14101,8	2125,9	41353,8	6704,7	24415,4	3548,9	24143,5
VI	14379,7	2279,2	44644,3	7457,1	25679,7	3703,6	23850,1
IX	14673,9	2351,1	48052,9	7795,5	27473,7	3710,8	24863,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, excluding special funds. ^c Excluding credits and loans towards related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIAZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu września 2011 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS ^a

End of September 2011

[illegible]

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. *b* Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. *c* Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. *d* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Excluding credits and loans towards related entities. d Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2009 I–XII	103,6	103,8	109,7	93,2	107,3	103,5	97,2	102,6	102,1
2010 I–XII	102,8	102,0	106,2	96,5	103,4	103,0	107,3	101,4	104,8
2010 IV–VI	102,6	100,4	108,3	95,8	103,2	103,1	108,6	101,7	104,7
VII–IX	102,4	102,3	104,0	97,1	103,2	103,0	103,6	101,0	107,3
X–XII	103,1	104,0	104,9	97,6	103,6	102,8	105,8	100,5	103,3
2011 I–III	104,3	105,5	105,2	97,6	105,0	103,8	109,1	100,7	103,6
IV–VI	104,9	107,4	103,7	100,8	105,1	104,0	109,1	100,5	103,7

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg	4,02	3,79	3,92	97,5
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,45	0,46	0,44	97,8
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	2,08	2,25	2,26	108,7
Wheat-rye bread – per 0,5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	2,06	2,20	2,22	107,8
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,54	1,77	1,83	118,8
Pearl-barley groats – per 0,5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	22,53	24,64	26,26	116,6
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	28,40	31,34	32,03	112,8
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	13,39	13,75	14,21	106,1
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg	6,62	6,77	7,57	114,4
Disembowelled chicken – per kg				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg	21,47	22,06	21,94	102,2
Pork ham, boiled – per kg				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	27,69	26,09	26,45	95,5
„Toruńska”	13,57	14,70	14,49	106,8
Filety z morskich mrożone – za 1 kg	17,36	18,34	18,44	106,2
Fillets of hake, frozen – per kg				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,69	2,58	2,58	95,9
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	1,97	2,12	2,15	109,1
fat content 2-2,5%				
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty	11,52	11,16	11,18	97,0
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	17,46	18,13	18,49	105,9
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml	1,55	1,67	1,67	107,7
Sour cream, fat content 18% – per 200 ml				
Jaja kurze świeże – za 1 szt.	0,43	0,42	0,43	100,0
Hen eggs, fresh – per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	4,06	4,19	4,23	104,2
Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g				
Margaryna – za 400 g	3,19	3,06	3,11	97,5
Margarine – per 400 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	5,62	6,61	6,44	114,6
Rape-oil, domestic production – per l				
Cytryny – za 1 kg	10,03	5,58	5,63	56,1
Lemons – per kg				
Marchew – za 1 kg	1,79	2,66	1,68	93,9
Carrots – per kg				
Cebula – za 1 kg	2,30	2,73	1,95	84,8
Onions – per kg				
Ziemniaki – za 1 kg	1,25	2,02	0,73	58,4
Potatoes – per kg				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,98	4,19	4,01	134,6
White sugar, crystallized – per kg				
Czekolada mleczna – za 100 g	3,27	3,43	3,43	104,9
Milk chocolate – per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” – za 250 g	5,85	6,49	7,13	121,9
Natural coffee "Tchibo Family Classic", ground – per 250 g				
Herbata „Madras” – za 100 g	3,27	3,38	3,40	104,0
Tea "Madras" – per 100 g				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,68	3,93	3,88	105,4
Apple juice – per l				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l <i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>	2,93	2,86	2,84	96,9
Papierosy „Mars” – za 20 szt. <i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>	9,19	10,23	10,50	114,3
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowełny – za 1 kpl <i>Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set</i>	435,06	433,50	431,87	99,3
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>	87,71	84,11	82,79	94,4
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw <i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>	18,87	20,03	20,24	107,3
Rajstopy damskie cienkie, gładkie <i>Women's tights thin, plain</i>	2,69	2,82	2,90	107,8
Spodnie (6-11 lat) z tkaniny typu jeans <i>Trousers (aged 6-11), jeans type</i>	58,10	61,66	58,84	101,3
Oczyszczenie chemiczne garnituru męskiego 2-częściowego – za 1 kpl <i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>	27,79	30,14	30,19	108,6
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	154,84	167,67	168,72	109,0
damskie <i>women's</i>	151,79	158,74	160,31	105,6
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę <i>Resoling men's shoes – per pair</i>	35,89	35,89	35,63	99,3
Bateria zlewozmywakowa <i>Sink fixture</i>	114,11	112,89	114,26	100,1
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system – per m³</i>	2,93	3,07	3,08	105,1
Wywóz śmieci – za pojemnik <i>Refuse collection – per waste container</i>	15,90	16,13	16,24	102,1
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	742,53	775,62	787,87	106,1
Ciepła woda – za 1 m ³ <i>Hot water – per m³</i>	16,95	17,63	17,64	104,1
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	22,96	23,50	24,02	104,6
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>	19,42	20,75	21,22	109,3
Kuchnia mikrofalowa, o poj. 16-20 l <i>Microwave oven, capacity 16-20 l</i>	309,80	316,28	321,38	103,7
Mikser elektryczny <i>Food mixer, electric</i>	167,00	153,18	158,83	95,1
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated</i>	10,78	11,89	11,96	110,9
Proszek do prania – za 400 g <i>Washing powder – per 400 g</i>	4,49	4,40	4,45	99,1
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia <i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>	77,11	80,53	81,58	105,8

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2010	2011		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 octanowa – za 1 l Unleaded 95 octane motor petrol – per l	4,52	5,12	5,11	113,1
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	2,41	2,44	2,59	107,5
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	14,17	14,33	14,64	103,3
Odtwarzacz DVD DVD player	201,51	203,84	203,47	101,0
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,22	14,56	14,72	103,5
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,68	1,76	1,76	104,8
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,16	14,58	14,47	110,0
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,92	2,05	1,97	102,6
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,04	7,94	8,30	103,2

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w zł za 1 dt in zł per dt		w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2009 I–XII	48,64	32,31	27,08	4,69	4,52	3,52	91,30
2010 I–XII	59,94	43,25	34,73	4,78	3,85	3,37	105,32
2011 I–IX	87,09	75,25	51,10	5,96	4,35	3,88	117,64
A	157,0	193,0	109,1	127,7	112,5	113,7	115,3
2010 IX	70,74	57,26	28,18	4,82	4,22	3,70	103,06
X	70,54	59,92	18,29	4,99	3,82	3,38	111,13
XI	71,99	58,43	21,46	5,66	3,77	3,17	113,02
XII	78,00	52,75	60,79	5,69	3,82	3,25	115,48
2011 I	91,04	74,31	.	5,78	3,63	3,27	113,92
II	91,87	79,51	.	5,84	3,95	3,45	115,30
III	91,51	76,92	.	6,46	4,24	3,77	117,33
IV	95,33	71,98	114,53	6,53	4,45	3,72	118,82
V	99,72	76,71	79,97	6,34	4,44	3,72	118,22
VI	99,64	77,10	99,67	5,91	4,57	3,87	119,50
VII	88,87	72,62	63,21	5,83	4,81	4,26	118,13
VIII	79,50	70,95	45,22	6,21	4,65	4,31	118,26
IX	79,85	77,35	22,60	6,26	4,94	4,49	118,84
A	112,9	135,1	80,2	129,8	117,0	121,3	115,3
B	100,4	109,0	50,0	100,7	106,2	104,2	100,5

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
 AVERAGE MARKETPLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki jadalne ^b <i>Edible potatoes^b</i>	Zwierzęta gospodarskie <i>Livestock</i>	
		pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	jęczmienia <i>barley</i>	owsa <i>oats</i>		jałówka 1-rocza <i>one-year heifer</i>	prosię na chów <i>piglet</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>		w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>				w zł za 1 szt. <i>in zł per head</i>		
2009	I–XII	59,18	45,29	55,14	57,57	84,72	979	170,90
2010	I–XII	64,11	47,47	57,24	51,17	99,90	1203	125,11
2011	I–IX	99,70	79,25	89,49	84,63	131,92	.	108,50
	A	166,9	180,0	163,6	173,8	136,5	x	80,8
2010	IX	72,00	59,40	62,38	57,36	110,51	963	113,87
	X	76,40	57,33	62,59	57,03	108,10	1150	93,50
	XI	76,37	56,72	65,35	58,39	108,43	1367	92,50
	XII	78,97	59,33	66,57	60,55	112,51	.	106,36
2011	I	90,40	69,37	79,19	72,07	127,56	.	93,24
	II	96,90	76,50	85,23	82,22	131,21	.	91,92
	III	99,78	83,18	90,49	88,06	156,98	.	96,54
	IV	99,80	83,41	90,53	85,48	170,97	.	115,00
	V	104,07	83,95	96,35	89,44	174,75	.	116,15
	VI	107,03	81,75	95,91	90,94	176,01	.	114,58
	VII	104,31	80,83	92,08	87,50	108,83	.	115,00
	VIII	100,00	76,39	89,58	82,31	74,77	.	119,55
	IX	95,03	77,88	86,09	83,68	66,17	.	114,64
	A	132,0	131,1	138,0	145,9	59,9	x	100,7
	B	95,0	102,0	96,1	101,7	x	x	95,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item 19. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowisko- wych ^a do cen skupu pszenicy Market-place prices ^a to procurement prices of wheat
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	
	na targowiskach ^a on market-places ^a	w skupie in procurement		na targowiskach ^a on market-places ^a		w skupie in procurement	
2010 IX	7,1	7,4	6,8	3,8	15,0	4,1	1,02
X	6,7	6,4	6,1	3,5	20,9	3,4	1,08
XI	6,6	6,5	5,8	3,5	17,6	3,3	1,06
XII	6,4	7,2	5,7	3,4	6,3	3,3	1,01
2011 I	5,2	4,9	4,6	2,8	.	3,2	0,99
II	5,2	5,0	4,6	3,0	.	3,4	1,05
III	5,1	5,5	4,7	2,7	.	3,6	1,09
IV	5,3	6,2	4,9	2,6	3,9	3,7	1,05
V	5,3	5,8	4,6	2,5	5,6	3,8	1,04
VI	5,6	5,9	4,8	2,6	4,6	3,8	1,07
VII	5,9	6,6	5,2	4,4	7,6	4,1	1,17
VIII	6,1	6,6	5,2	6,2	10,3	3,9	1,26
IX	6,3	6,4	5,7	7,5	21,8	4,2	1,19

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19.

^a See methodological notes item 19.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe <i>Of which for fixed assets</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
	w mln zł, w cenach bieżących <i>in mln zł, current prices</i>				
2009 I–XII	6466,8	6464,6	2826,7	3094,6	492,1
2010 I–IX	4452,4	4450,8	1849,8	2164,9	418,0
I–XII	7103,7	7102,6	3069,8	3324,1	678,1
2011 I–III	1222,7	1222,1	468,2	613,6	135,0
I–VI	3142,8	3141,5	1270,6	1525,7	334,3
I–IX	5427,9	5425,1	2225,8	2644,1	531,6
A	121,9	121,9	120,3	122,1	127,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 <i>corresponding period of previous year = = 100</i>		Z ogółem <i>Of grand total</i>								
		przemysł <i>industry</i>					budownic- two <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transporta- tion and storage</i>	informacja i komuni- kacja <i>information and communi- cation</i>
		razem <i>total</i>	górnictwo i wydobywanie <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufactu- ring</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	dostawa wody; gos- podarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywa- cja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities</i>				
2009	I–XII	4142,9	176,0	2750,9	862,8	353,2	179,6	1383,6	320,9	157,3
2010	I–IX	2843,4	112,3	1935,0	542,3	253,8	100,7	1021,5	147,2	89,9
	I–XII	4367,6	165,2	2821,7	1022,2	358,5	240,4	1738,9	267,1	134,8
2011	I–III	759,4	20,6	513,2	190,6	35,0	55,0	261,6	69,6	14,1
	I–VI	2123,8	50,1	1402,5	542,3	128,9	72,2	601,5	152,2	28,6
	I–IX	3752,8	90,5	2451,7	971,2	239,4	127,7	957,4	240,0	55,8
A		132,0	80,6	126,7	179,1	94,3	126,8	93,7	163,1	62,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

DWELLINGS					
OKRESY PERIODS	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings, which construction was started</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2009 I–XII	17459	532	10149	6096	13511
2010 I–XII	17087	496	9746	6539	14174
A	97,9	93,2	96,0	107,3	104,9
2010 I–IX	13001	426	7605	4723	11768
I–X	14373	427	8403	5263	13046
I–XI	15771	496	9085	5909	13784
I–XII	17087	496	9746	6539	14174
2011 I	776	—	458	318	411
I–II	2049	—	1069	971	1391
I–III	4139	162	2036	1899	3180
I–IV	5889	188	2943	2678	5071
I–V	8223	218	3983	3863	6435
I–VI	9848	398	4966	4225	7899
I–VII	11677	402	5922	5078	9114
I–VIII	13397	402	6795	5925	10466
I–IX	15262	402	7722	6853	11715
A	117,4	94,4	101,5	145,1	99,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area in thous. m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2009 I–XII	14282	480	8149	5034	1546,1	27,3	1163,2	326,3
2010 I–XII	13494	328	8108	4864	1502,6	17,4	1149,3	327,2
A	94,5	68,3	99,5	96,6	97,2	63,7	98,8	100,3
2010 I–IX	9563	203	5917	3290	1073,0	10,3	835,5	220,0
I–X	10887	282	6613	3807	1213,9	14,4	934,7	256,7
I–XI	12344	324	7271	4555	1357,0	16,6	1026,7	305,0
I–XII	13494	328	8108	4864	1502,6	17,4	1149,3	327,2
2011 I	1193	–	670	492	125,4	–	95,3	28,0
I–II	1941	–	1278	612	222,9	–	182,5	37,4
I–III	2983	–	1983	937	342,4	–	281,2	57,8
I–IV	4199	–	2541	1571	464,5	–	362,8	97,4
I–V	4910	–	3092	1731	553,7	–	440,6	108,8
I–VI	5907	36	3707	2025	665,1	1,9	528,2	127,9
I–VII	6973	36	4314	2484	775,7	1,9	611,1	155,6
I–VIII	8088	63	5153	2715	899,5	3,2	715,0	173,5
I–IX	9592	119	5749	3466	1034,3	6,1	799,1	216,6
A	100,3	58,6	97,2	105,3	96,4	59,3	95,6	98,5

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2010 as of 31 December 2010						
B – stan w dniu 30 IX 2011 as of 30 September 2011						
OGÓŁEM	A	375482	83534	9846	73688	291948
TOTAL	B	376042	85762	9699	76063	290280
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	A	13350	1802	80	1722	11548
Agriculture, forestry and fishing	B	13577	1853	80	1773	11724
Przemysł	A	39753	9628	365	9263	30125
Industry	B	39860	9900	355	9545	29960
górnictwo i wydobywanie	A	317	121	6	115	196
mining and quarrying	B	345	135	6	129	210
przetwórstwo przemysłowe	A	37772	8713	156	8557	29059
manufacturing	B	37679	8882	149	8733	28797
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	448	329	24	305	119
electricity, gas, steam and air conditioning supply	B	533	402	22	380	131
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	A	1216	465	179	286	751
water supply; sewerage, waste management and remediation activities	B	1303	481	178	303	822
Budownictwo	A	48855	5486	68	5418	43369
Construction	B	48995	5700	67	5633	43295
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	104343	18984	42	18942	85359
Trade; repair of motor vehicles ^Δ	B	102889	19403	41	19362	83486
Transport i gospodarka magazynowa	A	23439	2092	57	2035	21347
Transportation and storage	B	23109	2174	51	2123	20935
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	8882	1905	89	1816	6977
Accommodation and catering ^Δ	B	8951	1962	91	1871	6989
Informacja i komunikacja	A	8410	2101	11	2090	6309
Information and communication	B	8869	2243	13	2230	6626
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	A	11746	1036	11	1025	10710
Financial and insurance activities	B	11605	1096	12	1084	10509
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	13195	10423	2398	8025	2772
Real estate activities	B	13630	10772	2374	8398	2858
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	A	32809	5410	187	5223	27399
Professional, scientific and technical activities	B	33103	5669	183	5486	27434
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	9321	1446	17	1429	7875
Administrative and support service activities	B	9590	1529	16	1513	8061
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	A	2761	2750	915	1835	11
Public administration and defence; compulsory social security	B	2778	2765	921	1844	13
Edukacja	A	11249	5338	4534	804	5911
Education	B	11364	5268	4422	846	6096
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	A	18396	2003	544	1459	16393
Human health and social work activities	B	18829	2067	541	1526	16762
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	A	6134	3277	510	2767	2857
Arts, entertainment and recreation	B	6135	3366	511	2855	2769
Pozostała działalność usługowa	A	22828	9845	18	9827	12983
Other service activities	B	22745	9987	21	9966	12758

a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2010 IX	27	20	1	1	3	1755	410	187
XII	27	20	1	1	3	1752	409	186
2011 III	23	18	1	1	2	1742	404	181
VI	21	18	1	–	1	1751	405	182
IX	21	18	1	–	1	1760	410	183
A	77,8	90,0	100,0	–	33,3	100,3	100,0	97,9
B	100,0	100,0	100,0	–	100,0	100,5	101,2	100,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities			przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2010 IX	176	349	432	27247	5789	5921	2968	8667	1146
XII	176	345	432	27818	5838	6009	3028	8805	1195
2011 III	176	350	430	28160	5824	6062	3073	8845	1221
VI	176	356	429	28793	5897	6154	3146	8987	1274
IX	176	359	429	29364	5983	6258	3214	9103	1308
A	100,0	102,9	99,3	107,8	103,4	105,7	108,3	105,0	114,1
B	100,0	100,8	100,0	102,0	101,5	101,7	102,2	101,3	102,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>Natural persons conducting economic activity</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału z zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z udziałem kapitału z zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2010 IX	790	17	117	22266	5504	45	289557
XII	794	16	117	22747	5550	41	291948
2011 III	789	15	112	23028	5536	41	291901
VI	799	15	118	23546	5601	40	288659
IX	818	15	121	23990	5668	38	290280
A	103,5	88,2	103,4	107,7	103,0	84,4	100,2
B	102.4	100.0	102.5	101.9	101.2	95.0	100.6

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 9.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. **ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE**^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni ^b = 100 previous period ^b = 100	Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>						
	ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wadze do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20–50 kg</i>	na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wadze 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>		
								razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
									razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>
	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>									

Ogółem <i>Total</i>										
2009 XII ^d	814,8	294,6	520,2	4225,8	1197,3	1362,0	1299,2	367,3	358,7	234,9
2010 VI ^c	844,0	302,9	541,2	4498,2	1354,4	1400,8	1366,9	376,0	368,2	230,6
XII ^d	823,9	303,2	520,8	4418,1	1218,0	1439,2	1403,6	357,4	349,6	223,0
2011 III	x	x	x	4001,1	1193,2	1331,9	1148,2	327,8	321,4	212,6
VI ^c	856,6	297,2	559,3	4255,4	1302,8	1330,8	1277,5	344,3	337,7	213,4
A	101,5	98,1	103,4	94,6	96,2	95,0	93,5	91,6	91,7	92,5
B	x	x	x	106,4	109,2	99,9	111,3	105,0	105,1	100,4

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2009 XII ^d	710,5	251,7	458,9	3230,3	943,3	847,8	1124,3	314,9	307,5	201,4
2010 VI ^c	739,1	259,4	479,7	3400,6	1065,3	848,0	1166,1	321,2	314,6	194,2
XII ^d	721,0	260,7	460,3	3370,8	934,8	901,6	1229,5	305,0	298,4	187,9
2011 III	x	x	x	2958,7	904,3	793,1	983,0	278,3	273,0	179,4
VI ^c	754,9	254,3	500,6	3100,7	984,3	760,7	1075,3	280,3	275,1	171,6
A	102,1	98,0	104,4	91,2	92,4	89,7	92,2	87,3	87,5	88,4
B	x	x	x	104,8	108,8	95,9	109,4	100,7	100,8	95,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b W którym przeprowadzano badanie. ^{c, d} Dane dotyczące trzody chlewnej: ^c – stan w końcu lipca, ^d – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b In which survey was conducted. ^{c, d} Data of pigs: ^c – end of July, ^d – end of November.

TABL. 28. POGŁOWIE BYDŁA I OWIEC

Stan w czerwcu 2011 r.

HEAD OF CATTLE AND SHEEPS

As of June 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Cielęta w wieku poniżej 1 roku <i>Calves in age below 1 year</i>	Młode bydło w wieku 1–2 lat <i>Young cattle in age 1–2 year</i>	Bydło w wieku 2 lat i więcej <i>Cattle in age 2 year and more</i>			Owce <i>Sheeps</i>	
				razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>		razem <i>total</i>	w tym maciorki jednoroczne i starsze <i>of which ewes in age 1 year and older</i>
					razem <i>total</i>	w tym mleczne <i>of which milk cows</i>		
W sztukach <i>In heads</i>								
Ogółem <i>Total</i>	856563	265004	236020	355539	297216	278099	23860	15594
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	826945	256681	229735	340529	284515	265904	19755	13346
w tym: <i>of which:</i>								
gospodarstwa indywidualne	754860	236493	214045	304322	254286	237681	16484	10997
<i>private farms</i>								
spółdzielnie produkcji rolniczej	25040	6927	5578	12535	10487	9502	2408	1837
<i>co-operatives of agriculture production</i>								
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	29618	8323	6285	15010	12701	12195	4105	2248
Czerwiec 2010 = 100 <i>June 2010 = 100</i>								
Ogółem <i>Total</i>	101,5	102,2	101,0	101,3	98,1	95,9	76,4	75,5
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	101,9	102,7	101,4	101,7	98,3	96,1	73,5	73,6
w tym: <i>of which:</i>								
gospodarstwa indywidualne	102,1	103,0	102,1	101,5	98,0	95,4	70,1	70,1
<i>private farms</i>								
spółdzielnie produkcji rolniczej	93,2	91,2	87,7	97,0	95,4	95,6	91,0	94,3
<i>co-operatives of agriculture production</i>								
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	91,2	88,5	90,1	93,2	93,9	93,1	94,7	89,0
Grudzień 2010 = 100 <i>December 2010 = 100</i>								
Ogółem <i>Total</i>	104,0	108,2	102,4	102,0	98,0	95,8	103,7	104,2
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	104,4	108,8	102,8	102,5	98,2	95,9	102,3	107,6
w tym: <i>of which:</i>								
gospodarstwa indywidualne	104,7	109,7	102,8	102,4	97,6	94,9	99,4	108,3
<i>private farms</i>								
spółdzielnie produkcji rolniczej	99,2	96,9	99,9	100,2	101,1	100,6	140,9	114,4
<i>co-operatives of agriculture production</i>								
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	92,2	93,6	89,8	92,4	95,0	94,4	111,2	87,8
Polska = 100 <i>Poland = 100</i>								
Ogółem <i>Total</i>	14,9	17,9	18,2	11,9	11,3	11,2	9,5	9,6
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	14,6	17,6	17,9	11,6	11,0	10,9	8,2	8,5
w tym: <i>of which:</i>								
gospodarstwa indywidualne	13,9	16,9	17,5	10,8	10,2	10,1	7,2	7,4
<i>private farms</i>								
spółdzielnie produkcji rolniczej	50,5	48,8	51,4	51,1	49,1	52,2	61,7	58,8
<i>co-operatives of agriculture production</i>								
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	36,1	37,1	36,9	35,2	35,1	35,1	38,6	39,6

TABL. 29. **POGŁOWIE TRZODY CHLEWNEJ**

Stan w końcu lipca 2011 r.

*HEAD OF PIGS**End of July 2011*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Prosięta o wadze do 20 kg <i>Piglets up to 20 kg</i>	Warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>Piglets from 20 up to 50 kg</i>	Trzoda chlewna na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>Pigs for slaughter 50 kg and more</i>	Trzoda chlewna na chów o wadze 50 kg i więcej <i>Pigs for breeding 50 kg and more</i>		
					razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
						razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>

W sztukach

In heads

Ogółem Total	4255388	1302785	1330803	1277512	344288	337711	213441
Sektor prywatny	4223645	1294478	1323223	1266085	339859	334001	211593
<i>Private sector</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
gospodarstwa indywidualne	3100682	984338	760675	1075345	280324	275119	171632
<i>private farms</i>							
spółdzielnie produkcji	120377	41048	30347	37587	11395	11199	7464
rolniczej							
<i>co-operatives of agriculture</i>							
<i>production</i>							
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	31743	8307	7580	11427	4429	3710	1848

Lipiec 2010 = 100

July 2010 = 100

Ogółem Total	94,6	96,2	95,0	93,5	91,6	91,7	92,5
Sektor prywatny	94,5	96,1	95,0	93,2	91,5	91,7	92,5
<i>Private sector</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
gospodarstwa indywidualne	91,2	92,4	89,7	92,2	87,3	87,5	88,4
<i>private farms</i>							
spółdzielnie produkcji	93,1	100,3	81,4	100,7	82,8	82,9	80,6
rolniczej							
<i>co-operatives of agriculture</i>							
<i>production</i>							
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	106,0	104,3	92,2	124,9	95,7	94,9	98,9

Marzec 2011 = 100

March 2011 = 100

Ogółem Total	106,4	109,2	99,9	111,3	105,0	105,1	100,4
Sektor prywatny	106,3	109,2	100,0	111,1	105,2	105,2	100,4
<i>Private sector</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
gospodarstwa indywidualne	104,8	108,8	95,9	109,4	100,7	100,8	95,7
<i>private farms</i>							
spółdzielnie produkcji	99,3	106,1	96,8	96,1	94,1	94,1	93,0
rolniczej							
<i>co-operatives of agriculture</i>							
<i>production</i>							
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	107,9	103,8	93,8	130,9	95,9	93,9	98,6

Polska = 100

Poland = 100

Ogółem Total	31,5	33,0	35,6	27,7	28,5	28,7	28,9
Sektor prywatny	31,5	33,0	35,6	27,6	28,3	28,6	28,8
<i>Private sector</i>							
w tym: <i>of which:</i>							
gospodarstwa indywidualne	27,2	29,9	25,7	26,0	27,5	27,8	28,0
<i>private farms</i>							
spółdzielnie produkcji	49,4	54,1	50,9	44,5	48,4	48,5	48,8
rolniczej							
<i>co-operatives of agriculture</i>							
<i>production</i>							
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	38,6	34,4	35,2	44,0	42,0	42,4	37,5

TABL. 30. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^{bc} Animals for slaughter ^{bc}			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) ^c cattle (incl. calves) ^c	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w t in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^d – w t in terms of meat (including fats) ^d – in t			
2009	I–XII.....	570175 ^e	290981 ^e	111162 ^e	643114	52941	393050	196774
2010	I–XII.....	698874 ^e	378953 ^e	107423 ^e	698975	59943	417355	221231
2011	I–IX	359996 ^f	244614 ^f	30538 ^f	467159	39895	269295	157637
	A	107,1	138,8	61,4	x	x	97,5	99,8
2010	IX	98156	54584	16008	47748	3512	24250	19957
	X	81968	44880	11756	45667	3687	26304	15649
	XI	66697	40402	7256	47895	3716	26348	17798
	XII	56677	35591	5918	49061	3195	27339	18478
2011	I	63144	41735	5847	43205	2738	24636	15814
	II	86775	46698	14486	41133	3069	24707	13321
	III	61338	33119	10420	46474	3582	27674	15196
	IV	46150	28382	8222	43924	2808	25168	15891
	V	46163	29027	6331	43933	4693	22704	16508
	VI	40614	27095	4147	44104	3427	22439	18205
	VII	56562	31883	3709	43871	3760	23279	16797
	VIII	151910	99990	13044	43303	4096	23250	15940
	IX	151523	112741	13786	44514	4216	22933	17333
		A	154,4	206,5	86,1	x	x	94,6	86,9
	B	99,7	112,8	105,7	102,8	102,9	98,6	108,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk in thous. l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w t in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2009 I–XII	886747	100902	503911	281105	1221923
2010 I–XII	966398	114332	535070	316043	1245260
2011 I–IX ^f	649692	78468	345249	225193	979806
A	100,9	123,4	97,5	99,8	103,4
2010 IX	66280	6622	31090	28510	104809
X	63085	6953	33723	22355	99161
XI	66276	7009	33779	25425	95596
XII	67566	6026	35051	26397	101707
2011 I	59607	5397	31584	22592	107099
II	56825	6050	31676	19029	98998
III	64291	7062	35480	21708	112869
IV	60611	5537	32267	22702	110079
V	61997	9250	29108	23583	115079
VI	61596	6755	28768	26007	125473
VII	61321	7415	29844	23996	111274
VIII	60686	8076	29808	22772	108699
IX	62538	8312	29401	24761	103819
A	94,4	125,5	94,6	86,9	99,1
B	103,1	102,9	98,6	108,7	95,5

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c Od stycznia 2011 r. dane są nieporównywalne z danymi prezentowanymi dla okresów wcześniejszych z uwagi na zmianę wskaźnika do przeliczenia bydła w wadze żywej na mięso. ^d W wadze poubojowej ciepłej. ^e Okres VII–XII. ^f Okres VII–IX 2011.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c Since January 2011 data are not comparable with data presented for earlier periods due to changes in the conversion ratio, live weight of cattle for meat. ^d In post-slaughter warm weight. ^e Period VII–XII. ^f Period VII–IX 2011.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo i wydobywa- nie <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>					
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja napojów <i>manufacture of beverages</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ <i>manufacture of leather and related products</i>
w mln zł <i>in mln zł</i>								
2009 I–XII	93974,6	1417,5	85744,3	20923,9	4950,5	1478,6	623,6	79,3
2010 I–XII	99835,6	1611,4	91040,6	20715,6	4866,0	1618,0	481,5	105,2
2011 I–IX	82882,2	1290,2	76167,9	16993,0	3801,8	1461,1	366,3	106,9
A	108,1	112,0	108,4	102,1	104,0	120,2	99,0	125,4
2010 IX	9100,8	137,6	8408,3	1739,1	480,4	140,1	41,8	12,3
X	9124,7	129,7	8384,6	1877,0	333,8	130,6	45,2	11,8
XI	8831,0	153,8	8056,7	1834,9	356,8	141,0	38,4	9,2
XII	8475,5	154,6	7635,5	1876,5	405,7	124,9	42,2	7,0
2011 I	8240,1	150,6	7404,5	1612,5	282,5	169,9	35,1	8,7
II	8135,1	138,2	7347,2	1668,2	255,8	160,5	34,9	10,1
III	9864,4	142,3	9071,0	2000,8	411,3	214,5	44,2	13,8
IV	8855,3	126,0	8158,6	1869,2	403,8	173,8	46,8	9,8
V	9081,7	137,6	8365,8	1826,5	423,8	150,0	40,0	12,2
VI	9286,4	154,3	8560,2	1878,3	501,3	158,1	44,6	9,5
VII	8416,5	140,6	7754,0	1850,7	433,9	122,2	33,8	8,6
VIII	9640,3	143,7	8952,6	2009,6	464,1	140,7	40,9	13,0
IX	10582,9	127,5	9893,3	2124,9	420,9	154,4	46,3	16,4
A	110,5	96,7	111,3	112,4	90,4	110,5	106,6	118,9
B	108,0	90,8	108,4	105,6	91,3	110,0	116,5	131,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data at constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicz- nych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ
	w mln zł in mln zł							
2009 I–XII	2927,9	2729,4	1345,3	1924,1	5434,9	2637,7	751,2	4574,7
2010 I–XII	3286,3	3415,1	1698,9	2013,5	6184,1	2826,1	699,1	5249,3
2011 I–IX	2784,5	3198,0	1286,3	1660,5	5722,2	2451,3	605,4	4401,6
A	106,9	117,4	73,9	105,1	107,9	108,0	106,1	112,3
2010 IX	282,3	333,8	148,1	181,9	619,5	296,0	68,9	516,4
X	283,1	320,3	144,1	179,8	610,7	282,2	62,2	491,8
XI	274,2	315,2	155,9	154,3	563,0	262,3	57,8	476,1
XII	223,1	276,1	153,7	141,7	343,2	192,9	46,3	457,2
2011 I	252,9	345,8	122,7	151,5	474,7	192,6	54,9	420,7
II	266,9	322,9	135,4	147,4	521,5	200,5	55,3	424,9
III	329,2	372,0	160,4	190,7	642,5	260,4	69,1	476,8
IV	311,6	335,1	147,9	196,0	599,9	253,5	68,3	453,5
V	332,8	347,5	135,2	198,3	659,5	290,0	74,4	515,3
VI	319,9	334,6	135,5	184,5	688,8	293,7	74,0	499,3
VII	270,0	324,4	129,9	182,0	667,6	295,9	67,2	454,8
VIII	305,4	379,7	155,3	181,3	636,8	310,2	62,0	538,9
IX	344,3	419,7	158,8	203,7	758,2	332,8	76,5	579,7
A	115,1	112,5	94,2	103,7	108,3	104,9	105,8	104,1
B	112,2	108,8	105,0	112,5	118,5	107,5	120,5	103,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data at constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwa- rzenie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę Electricity, gas, steam and hot water supply	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja Δ Water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
	w tym of which							razem total	w tym of which	
	produkcja kompute- rów, wyro- bów elek- tronicznych i optycz- nych manufact- ure of computer, electronic and optical products	produkcja urządzeń elektrycz- nych manufact- ure of electrical equipment	produkcja maszyn i urządzeńΔ manufact- ure of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczepΔ manufact- ure of motor vehicles, trailers and semi- trailers	produkcja pozostałe- go sprzętu transporto- wego manufact- ure of other transport equipment	produkcja mebli manufact- ure of furniture			pobór, uzdatnia- nie i dostarcza- nie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami, odzysk surowców Δ waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
	w mln zł in mln zł									
2009 I–XII	222,5	5738,0	3804,3	13746,0	685,9	5556,1	5423,4	1389,4	202,0	569,4
2010 I–XII	254,1	6026,6	3912,9	13825,7	682,5	6605,8	5511,9	1671,7	261,7	724,7
2011 I–IX	180,5	4780,3	2764,9	12604,8	536,6	5559,1	4114,5	1309,6	110,6	598,7
A	108,8	125,8	94,8	111,9	108,8	117,5	100,9	105,0	56,6	111,9
2010 IX	22,6	600,0	344,3	1237,1	62,5	654,2	409,2	145,7	24,5	61,9
X	26,3	604,8	364,7	1286,9	59,3	647,8	465,8	144,6	22,8	62,7
XI	24,3	586,2	346,6	1247,8	54,7	622,3	480,8	139,7	21,8	60,4
XII	41,4	529,4	352,0	1255,9	56,3	561,5	526,1	159,2	27,9	63,2
2011 I	12,6	532,7	246,2	1366,7	46,1	595,6	550,8	134,2	9,0	59,6
II	15,4	509,8	268,7	1264,4	54,2	567,0	517,1	132,6	10,3	60,0
III	22,6	571,4	321,4	1605,5	57,8	669,3	511,2	139,9	11,4	64,7
IV	19,3	458,6	280,7	1363,4	52,0	584,3	427,4	143,3	9,9	68,7
V	19,4	488,9	312,4	1413,4	53,2	544,4	429,2	149,2	11,2	69,9
VI	18,5	466,8	314,1	1467,5	59,4	564,2	416,7	155,2	13,4	70,1
VII	20,2	460,1	279,2	1026,0	60,3	563,1	378,4	143,4	10,8	63,4
VIII	24,3	613,5	303,7	1445,5	64,0	709,6	395,2	148,8	11,7	69,1
IX	23,5	698,3	360,1	1721,6	66,7	753,7	407,2	154,9	13,1	73,1
A	100,3	123,9	97,5	120,5	111,1	125,3	99,1	101,0	51,7	112,3
B	94,9	107,9	114,6	111,4	103,6	106,2	103,4	102,3	112,2	102,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data at constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 32. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^a Slaughter products ^a of		Drób (kura domowa) cały, świeży lub schłodzony Poultry (hen) complete, fresh or chilled	Wędliny i kielbasy ^b Cured meat products and sausages ^b	Warzywa zamrożone Frozen vegetables
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewniej pigs			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			w t in t		
2009 I–XII	15063	136526	72337	71570	36435
2010 I–XII	27946	111935	70694	70949	43670
2011 I–IX	31183	67848	53496	47673	34468
A	173,9	79,8	102,2	89,6	123,8
2010 IX	2760	8116	7162	5822	6314
X	3719	8549	5567	5883	6760
XI	3642	8290	7108	5537	5838
XII	2651	10066	5677	6319	3229
2011 I	2226	8665	6564	4277	2983
II	3020	8339	5053	5081*	2697
III	3880	8361	6036	5010	3316
IV	2789	8512	5938	6265	2254
V	3724	6858	6600	5264	3145
VI	3522	5519	5880	5307	2973
VII	3959	6536	5399	5334	3058
VIII	4463	7293	6325	5431	5728
IX	3600	7353	5701	5322	7920
A	130,4	90,6	79,6	91,4	125,4
B	80,7	100,8	90,1	98,0	138,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mleko ^{cΔ} Milk ^{c Δ}	Śmietana ^d Cream ^d	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery Cheese	
				podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	świeże niedojrzewające i twaróg unripened fresh and curd
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w t in t	
2009 I–XII	3018360	265329	18868	18427	44957
2010 I–XII	2736952	226210	19260	19590	48414
2011 I–IX	2100431	177005	15162	15903	40802
A	101,3	102,1	103,8	108,5	114,9
2010 IX	216845	17001	1577	1715	3886
X	226165	17625	1538	1799	4132
XI	206288	16831	1465	1667	4219
XII	231836	18365	1649	1465	4545
2011 I	237071	17875*	1608	1749	4372
II	237364	18655	1492	1619	4252
III	254254	22432	1747	1750	4891
IV	256299	20685	1701	1594	5292
V	241286	22555	1646	1881	4634
VI	232514	21411	1666	1720	4324
VII	233193	18191	1833	1735	4362
VIII	240514	19599	1785	1880	4333
IX	167936	15602	1684	1975	4342
A	77,4	91,8	106,8	115,2	111,7
B	69,8	79,6	94,3	105,1	100,2

^a W wadze poubojowej ciepłej. ^b Do 2009 r. bez końskich, z dziczyzny i królików. ^c Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. ^d O zawartości tłuszczu przekraczającej 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona, łącznie ze śmietaną przerzutową do dalszej produkcji.

^a In post-slaughter warm weight. ^b Until 2009 excluding horseflesh, game and rabbit meat. ^c Including milk for further processing. ^d Of a fat content exceeding 6%, not concentrated and unsweetened, including cream for further production.

TABL. 32. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PKWiU (cont.)

OKRESY PERIODS	Mąka pszenna Wheat flour	Pieczewo świeże Fresh bakery products	Wódka czysta ^a w hl Vodka ^a in hl	Tarcica iglasta Coniferous sawnwood	Tarcica liściasta Deciduous sawnwood
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w t in t			w m ³ in m ³	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2009 I–XII	204416	92327	239786	242871	40203
2010 I–XII	236849	89295	178866	249861	36061
2011 I–IX	152981	64695	256123	200451	40503
A	84,4	96,8	195,6	101,4	159,5
2010 IX	20246	7612	19341	21506	3474
X	20110	7711	17267	20996	3733
XI	19537	7221	17100	19245	3570
XII	15877	7538	13528	11860	3363
2011 I	17281	6847*	11481	17903*	3120
II	16621	6588	11539	21776	4709
III	17944	7422	14290	28460	5054
IV	16515	7382	13391	23347	4507
V	17436	7359	12368	22879	3870
VI	15693	7180	10378	20251	4159
VII	16722	7227	14129	17149	4607
VIII	17359	7382	15883	19024	5452
IX	17410	7311	37229	23394	4950
A	86,0	96,0	192,5	108,8	142,5
B	100,3	99,0	234,4	123,0	90,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Tektura falista Corrugated paperboard	Opony i dętki z gumy Tyres and tubes of rubber	Okna z tworzyw sztucznych dla budownictwa w szt. Plastic windows for construction in pcs	Opakowania szklane ^b w t Glass wrapping ^b in t	Akumulatory kwasowo-ołowiowe w szt. Lead-acid accumulators in pcs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w t in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2009 I–XII	299015	87114	209432	332493	3354561
2010 I–XII	338517	101619	186331	365755	4167039
2011 I–IX	330850	76528	151257	306544	2968717
A	130,8	102,0	111,8	113,1	101,1
2010 IX	31042	9199	22377	30406	409726
X	28844	9229	19627	31416	419454
XI	30104	9000	19253	31055	406340
XII	26600	8352	12132	32162	405586
2011 I	35912	8779	9293	33816	386674
II	36620	8590	12834	28863	339561
III	37772	9623	17012	37053	302539
IV	34302	8279	13607	34590	311141
V	37318	9375	17229	36325	313606
VI	36401	9044	18540	35126	328995
VII	33459	9263	19224	34838	257765
VIII	38339	4508	21311	31946	300676
IX	40727	9074	22207	32803	427760
A	131,2	98,6	99,2	107,9	104,4
B	106,2	201,3	104,2	102,7	142,3

^a W przeliczeniu na 100%. ^b Butelki, słoje i „pozostałe” pojemniki ze szkła z wyjątkiem ampulek; korki, przykrywk i „pozostałe” zamknięcia ze szkła.
^a In terms of 100%. ^b Bottles, jars, and other glass containers, excluding ampoules; corks, lids and other glass closures.

TABL. 33. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
		w mln zł in mln zł			
2009 I–XII	16829,4	8777,3	2409,0	4460,0	1908,2
2010 I–XII	16291,6	8045,7	2440,6	3704,3	1900,7
2011 I–IX	12927,0	5875,5	1902,1	1826,3	2147,2
A	119,1	112,9	115,9	77,8	176,6
2010 IX	1673,3	846,8	262,3	420,5	164,1
X	1553,9	792,1	242,2	368,1	181,9
XI	1352,2	758,5	182,0	411,3	165,2
XII	1995,0	1088,9	340,7	513,0	235,2
2011 I	740,9	365,3	151,3	93,8	120,2
II	665,8	300,0	114,7	68,9	116,4
III	1356,7	531,8	207,2	102,5	222,0
IV	1093,4	537,2	166,7	163,3	207,2
V	1472,2	705,7	240,6	209,2	255,9
VI	1754,3	854,1	241,8	258,1	354,2
VII	1727,3	896,6	260,3	286,8	349,5
VIII	1842,8	933,6	288,7	293,5	351,4
IX	1941,7	876,5	263,4	313,2	300,0
A	116,0	103,5	100,4	74,5	182,8
B	105,4	93,9	91,2	106,7	85,4

^a Wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 34. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2009 I–XII	108,8	86,6	94,6	96,2	127,8
2010 I–XII	110,7	128,7	114,8	109,5	118,8
2011 I–IX	119,8	115,2	120,9	120,6	124,0
2010 IX.....	114,6	139,9	115,3	114,6	119,1
X	116,3	153,9	113,7	115,0	122,3
XI	115,0	151,8	109,3	114,0	119,8
XII	118,9	176,9	119,5	115,4	120,8
2011 I	115,7	100,7	139,7	121,3	119,0
II	120,5	113,9	120,7	120,7	123,9
III	115,9	114,0	121,1	114,9	118,4
IV	131,2	127,4	121,6	133,8	138,4
V	124,5	121,0	118,8	126,8	128,1
VI	119,3	99,0	119,0	119,9	122,9
VII	116,7	116,5	112,2	116,0	120,9
VIII	120,5	121,9	126,9	118,6	124,2
IX	117,7	113,4	121,4	118,4	124,4
(cd.) (cont.)					

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2009 I–XII	91,4	111,0	117,4	100,2	119,9
2010 I–XII	117,7	113,7	65,9	130,0	85,2
2011 I–IX	127,8	110,6	90,0	59,6	150,5
2010 IX	133,8	119,7	73,1	131,0	91,8
X	106,8	115,0	70,1	114,2	98,8
XI	111,3	121,3	69,1	109,1	97,4
XII	133,2	112,8	84,3	121,4	98,5
2011 I	120,5	122,0	103,8	96,2	97,0
II	122,9	111,1	94,6	78,1	143,5
III	114,9	99,8	96,1	46,0	169,2
IV	113,8	122,2	95,2	64,1	158,2
V	115,4	123,1	93,4	59,6	161,3
VI	129,4	116,3	88,4	48,5	176,7
VII	129,2	127,4	83,8	48,4	159,7
VIII	132,1	115,9	81,8	62,4	155,9
IX	119,0	110,2	84,4	62,8	138,9

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 34. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekle i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products	pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			
2009 XII	122,3	103,9	99,3	123,1	124,2
2010 IX	99,6	119,5	101,6	99,7	93,1
X	106,5	114,6	97,8	107,9	112,4
XI	93,1	109,8	93,7	92,4	90,7
XII	126,5	121,0	108,5	124,6	125,3
2011 I	74,5	43,0	85,1	82,1	81,8
II	103,8	124,0	102,6	98,6	102,2
III	122,4	145,4	121,0	117,8	116,2
IV	103,1	88,9	106,4	109,3	107,0
V	94,9	102,8	98,3	90,2	93,1
VI	102,2	99,5	105,1	98,5	100,1
VII	104,4	98,6	97,8	104,6	112,1
VIII	97,8	96,5	110,7	98,8	96,2
IX	97,3	111,2	97,2	99,6	93,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2009 XII	100,9	136,2	121,9	158,0	125,0
2010 IX	122,7	102,0	105,5	94,9	107,0
X	84,1	117,4	95,4	76,7	102,9
XI	96,4	84,8	96,9	91,1	91,9
XII	120,7	126,8	148,7	175,9	126,4
2011 I	110,9	82,3	55,2	40,6	72,6
II	101,8	79,6	90,4	104,6	127,4
III	112,6	109,1	112,9	107,5	151,3
IV	93,7	118,9	95,5	96,5	89,3
V	102,6	111,7	97,9	101,4	97,4
VI	93,4	93,3	102,7	97,3	120,2
VII	104,0	107,3	100,2	112,6	89,5
VIII	92,6	94,9	104,2	109,7	93,0
IX	110,5	97,0	108,8	95,4	95,3

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 35. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi w % Utilisation of rooms in %
	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100								
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments – grand total								
2009 I–XII	1457303	243469	2789527	487122	26,6	1171801	313318	34,1
2010 I–XII.....	1598906	253245	3060711	478999	26,0	1273692	316037	34,5
A	109,7	104,0	109,7	98,3	x	108,7	100,9	x
2010 VII–IX	516448	92081	1188171	162622	32,4	356187	98547	37,5
X–XII	352651	49643	601021	98347	22,6	314950	69335	33,8
2011 I–III	288747	41606	514199	94070	20,8	292930	69411	32,2
IV–VI.....	448390	68486	766957	132958	26,8	354423	89744	37,6
VII–IX	532665	83515	1120745	159476	31,5	372293	96740	38,3
A	103,1	90,7	94,3	98,1	x	104,5	98,2	x
Hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe – razem Hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities – total								
2009 I–XII	1131692	227273	1780477	434286	26,2	1171801	313318	34,1
2010 I–XII.....	1215806	236645	1929954	426769	26,3	1273692	316037	34,5
A	107,4	104,1	108,4	98,3	x	108,7	100,9	x
2010 VII–IX	361995	85218	577954	142186	30,4	356187	98547	37,5
X–XII	287696	47110	464146	91329	24,9	314950	69335	33,8
2011 I–III	249285	40325	412496	89111	22,9	292930	69411	32,2
IV–VI.....	342951	63753	527462	121063	28,0	354423	89744	37,6
VII–IX	373696	76135	590351	138826	30,0	372293	96740	38,3
A	103,2	89,3	102,1	97,6	x	104,5	98,2	x
w tym hotele of which hotels								
2009 I–XII	905059	215143	1468595	412757	27,4	1015554	298243	35,8
2010 I–XII.....	977376	220586	1577488	396303	27,5	1087531	295420	36,0
A	108,0	102,5	107,4	96,0	x	107,1	99,1	x
2010 VII–IX	274695	79594	454746	131798	31,2	298185	92143	38,8
X–XII	241689	43508	390245	84200	27,0	272197	64394	35,7
2011 I–III	211277	38017	347352	83527	24,7	253719	65479	34,2
IV–VI.....	273398	59748	428163	113723	29,5	304159	85055	40,0
VII–IX	280774	70806	461077	129803	30,6	311438	91575	39,7
A	102,2	89,0	101,4	98,5	x	104,4	99,4	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments								
2009 I–XII	325611	16196	1009050	52836	27,2	x	x	x
2010 I–XII.....	383100	16600	1130757	52230	25,6	x	x	x
A	117,7	102,5	112,1	98,9	x	x	x	x
2010 VII–IX	154453	6863	610217	20436	34,6	x	x	x
X–XII	64955	2533	136875	7018	17,3	x	x	x
2011 I–III	39462	1281	101703	4959	15,3	x	x	x
IV–VI.....	105439	4733	239495	11895	24,6	x	x	x
VII–IX	158969	7380	530394	20650	33,3	x	x	x
A	102,9	107,5	86,9	101,0	x	x	x	x

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 36. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2011		2010	2011
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
OGÓŁEM TOTAL	72997	75581	103,5	75,1	76,7
o charakterze kryminalnym	48933	50958	104,1	64,2	66,6
criminal					
o charakterze gospodarczym	11107	10409	93,7	96,2	96,4
commercial					
drogowe	10233	11354	111,0	99,6	99,7
road					
inne	2724	2860	105,0	96,2	94,3
others					
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu	1715	1705	99,4	92,7	94,0
Against life and health					
w tym: of which:					
zabójstwo	27	27	100,0	92,9	96,3
homicide					
uszczerbek na zdrowiu	961	1087	113,1	94,3	95,2
damage to health					
udział w bójce lub pobiciu	588	496	84,4	90,8	92,4
participation in violence or assault					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	10290	11409	110,9	99,6	99,5
Against public safety and safety of transport					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	2159	2262	104,8	95,7	96,6
Against freedom, freedom of conscience and religion					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności ...	435	287	66,0	95,0	95,1
Against sexual freedom and morals					
w tym zgwałcenie	42	91	216,7	71,4	90,1
of which rape					
Przeciwko rodzinie i opiece	2116	2481	117,2	100,0	100,0
Against the family and custody					
Przeciwko mieniu	35483	34922	98,4	54,1	54,2
Against property					
w tym: of which:					
kradzież rzeczy	12840	13066	101,8	35,3	38,0
property theft					
w tym kradzież samochodu	1544	1270	82,3	24,6	24,6
of which automobile theft					
kradzież z włamaniem	6261	6605	105,5	38,1	42,1
burglary					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	1404	1311	93,4	86,5	90,3
robbery, theft with assault and criminal coercion					
pożar i podpalenie	28	35	125,0	64,3	48,6
fire and arson					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

PODREGIONY I POWIATY WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO

SUBREGIONS AND POWIATS OF WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP

Stan w dniu 1 I 2008 r.

As of 1 I 2008



Granica podregionu — Border of subregion

Granica powiatu — Border of powiat

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2011 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2011

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	125791	75970	105473	21816	8835	8,6	5732
Podregiony Subregions							
Kaliski powiaty powiats	24823	15618	21107	4674	2075	9,1	1590
jarociński	3145	2017	2637	555	267	12,2	137
kaliski.	2362	1355	2052	604	210	8,1	94
kępiński	1576	983	1276	232	114	5,9	199
krotoszyński	3169	2177	2632	607	270	9,8	199
ostrowski	6005	3746	5136	1043	494	9,7	535
ostrzeszowski	2125	1459	1854	542	230	9,2	79
pleszewski	2719	1762	2378	660	323	11,2	224
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Kalisz	3722	2119	3142	431	167	7,8	123
Koniński powiaty powiats	34308	20551	30370	6710	2328	13,5	917
gnieźnieński	6454	3859	5538	1162	403	12,7	291
kolski	4753	2846	4247	1198	361	14,0	110
koniński	7187	4218	6506	1505	511	16,6	48
śłupecki	3636	2129	3273	725	254	15,4	110
turecki	3795	2585	3297	658	343	10,8	123
wrzesiński	3852	2354	3392	751	246	13,3	141
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Konin	4631	2560	4117	711	210	12,4	94
Leszczyński powiaty powiats	18387	11194	15169	2851	1647	8,1	1179
gostyński	3454	2095	2953	534	337	11,1	131
grodziski	1929	1037	1629	375	180	8,8	150
kościański	2233	1496	1834	306	216	8,1	111
leszczyński	1653	1029	1355	214	146	8,2	50
międzychodzki	802	517	594	124	72	6,0	97
nowotomyski	1703	932	1326	249	141	5,9	115
rawicki	2647	1646	2238	406	250	10,4	150
wolsztyński	1430	887	1158	261	146	5,6	120
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Leszno	2536	1555	2082	382	159	7,8	255
Piński powiaty powiats	21995	13074	18317	3611	1440	14,2	670
chodzieski	2926	1789	2490	460	190	14,9	77
czarnkowsko-trzcianecki	4297	2565	3680	686	297	13,4	136
piłski	5854	3328	4874	987	404	10,7	244
wągrowiecki	4608	2858	3711	827	268	18,9	122
złotowski	4310	2534	3562	651	281	17,6	91
Poznański powiaty powiats	15340	9471	12049	2725	988	6,2	819
obornicki	2129	1365	1665	352	120	10,0	187
poznański	4907	2953	3422	533	222	3,4	116
szamotulski	3573	2260	3006	740	257	10,8	315
średzki	2954	1784	2542	846	211	13,2	107
śremski	1777	1109	1414	254	178	7,6	94
Miasto City Poznań	10938	6062	8461	1245	357	3,5	557

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2011 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2011

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	24 lata i mniej 24 and less	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 and more
WOJEWÓDZTWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	31237	37836	22749	22290	11679
<i>Podregiony Subregions</i>					
Kaliski.....	6682	7207	4517	4229	2188
<i>powiaty powiats</i>					
jarociński.....	912	897	566	513	257
kaliski.....	728	682	415	358	179
kępiński.....	448	477	247	242	162
krotoszyński.....	868	876	560	594	271
ostrowski.....	1556	1769	1098	1067	515
ostrzeszowski.....	720	577	338	296	194
pleszewski.....	872	855	509	330	153
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Kalisz.....	578	1074	784	829	457
Koniński.....	9010	10602	6498	5681	2517
<i>powiaty powiats</i>					
gnieźnieński.....	1616	1916	1153	1167	602
kolski.....	1284	1392	915	797	365
koniński.....	2145	2406	1347	953	336
śłupecki.....	1027	1153	646	559	251
turecki.....	1079	1175	678	640	223
wrzesiński.....	985	1044	682	736	405
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Konin.....	874	1516	1077	829	335
Leszczyński.....	5350	5339	2907	3143	1648
<i>powiaty powiats</i>					
gostyński.....	1086	977	537	582	272
grodziski.....	629	494	295	336	175
kościański.....	649	682	341	369	192
leszczyński.....	486	487	265	250	165
międzychodzki.....	231	241	113	120	97
nowotomyski.....	492	500	254	310	147
rawicki.....	808	784	454	415	186
wolsztyński.....	448	377	201	256	148
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Leszno.....	521	797	447	505	266
Piński.....	5362	6428	4049	4083	2073
<i>powiaty powiats</i>					
chodzieski.....	720	836	565	528	277
czarnkowsko-trzcianecki.....	1047	1283	789	753	425
piński.....	1236	1708	1136	1169	605
wągrowiecki.....	1294	1359	842	782	331
złotowski.....	1065	1242	717	851	435
Poznański.....	3629	4554	2639	2857	1661
<i>powiaty powiats</i>					
obornicki.....	530	639	330	389	241
poznański.....	841	1583	955	981	547
szamotulski.....	930	1026	553	656	408
średzki.....	833	814	501	520	286
śremski.....	495	492	300	311	179
Miasto City Poznań.....	1204	3706	2139	2297	1592

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2011 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2011

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	14251	30065	13176	37955	30344
<i>Podregiony Subregions</i>					
Kaliski.....	3009	6544	2788	7627	4855
<i>powiaty powiats</i>					
jarociński.....	341	946	337	988	533
kaliski.....	378	567	183	645	589
kępiski.....	144	436	153	504	339
krotoszyński.....	296	831	373	1120	549
ostrowski.....	721	1415	921	1923	1025
ostrzeszowski.....	211	759	185	633	337
pleszewski.....	317	760	304	898	440
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Kalisz.....	601	830	332	916	1043
Koniński.....	3607	8228	3375	10401	8697
<i>powiaty powiats</i>					
gnieźnieński.....	622	1315	694	2155	1668
kolski.....	478	1162	423	1412	1278
koniński.....	762	1715	709	2201	1800
śłupecki.....	334	913	335	1158	896
turecki.....	480	981	367	1077	890
wrzesiński.....	317	921	332	1219	1063
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Konin.....	614	1221	515	1179	1102
Leszczyński.....	1902	4468	1945	6006	4066
<i>powiaty powiats</i>					
gostyński.....	303	812	345	1200	794
grodziski.....	109	429	198	745	448
kościński.....	289	516	249	713	466
leszczyński.....	188	405	145	525	390
międzychodzki.....	61	245	95	216	185
nowotomyski.....	146	340	173	628	416
rawicki.....	227	790	281	883	466
wolsztyński.....	163	344	172	483	268
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Leszno.....	416	587	287	613	633
Piński.....	1715	5191	2006	6813	6270
<i>powiaty powiats</i>					
chodzieski.....	201	701	300	1029	695
czarnkowsko-trzeciecki.....	341	1061	370	1309	1216
piński.....	580	1478	479	1745	1572
wągrowiecki.....	301	878	557	1502	1370
złotowski.....	292	1073	300	1228	1417
Poznański.....	1609	3356	1650	4822	3903
<i>powiaty powiats</i>					
obornicki.....	134	522	171	748	554
poznański.....	853	1110	588	1220	1136
szamotulski.....	290	765	394	1263	861
średzki.....	180	553	281	1030	910
śremski.....	152	406	216	561	442
Miasto City Poznań.....	2409	2278	1412	2286	2553

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2011 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m ² <i>Usable floor space in m²</i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
WOJEWÓDZTWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	9592	100,3	5749	1034283	96,4	799099
<i>Podregiony Subregions</i>						
Kaliski.....	1192	113,1	957	142555	107,7	129170
<i>powiaty powiats</i>						
jarociński	75	138,9	57	9207	112,8	8225
kaliski	131	115,9	130	17426	113,4	17305
kępiński	123	128,1	107	16004	119,4	15330
krotoszyński	123	148,2	109	15114	153,1	14436
ostrowski	270	76,5	196	35237	85,2	30517
ostrzeszowski	117	99,2	117	16080	100,3	16080
pleszewski	128	93,4	128	15838	91,7	15838
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Kalisz	225	225,0	113	17649	161,7	11439
Koniński	1152	87,8	1074	145400	88,4	141333
<i>powiaty powiats</i>						
gnieźnieński	323	76,9	323	36046	77,5	36046
kolski	114	77,6	96	15354	82,9	14704
koniński	280	89,5	280	39557	92,6	39557
słupecki	82	83,7	82	11091	77,1	11091
turecki	106	103,9	106	15341	109,5	15341
wrzesiński	192	142,2	132	20279	133,7	16862
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Konin	55	56,7	55	7732	58,5	7732
Leszczyński.....	1010	112,7	844	132401	112,5	123722
<i>powiaty powiats</i>						
gostyński	71	87,7	71	11610	87,1	11610
grodziski	109	100,9	77	11153	107,1	9444
kościański	112	116,7	67	13015	110,3	10765
leszczyński	157	118,9	157	25566	122,9	25566
międzychodzki	83	90,2	72	11621	108,5	10937
nowotomyski	213	126,8	170	22854	106,4	20123
rawicki	89	91,8	78	9999	105,2	9581
wolsztyński	88	172,5	88	14721	199,8	14721
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Leszno	88	123,9	64	11862	96,5	10975
Piński	661	103,1	502	80442	102,3	71954
<i>powiaty powiats</i>						
chodzieski	50	53,2	50	7042	67,5	7042
czarnkowsko-trzecieński	173	137,3	151	22116	122,6	21156
piński	208	142,5	91	21345	106,3	15066
wągrowiecki	139	114,9	119	18210	126,9	16961
złotowski	91	59,1	91	11729	74,5	11729
Poznański	3612	107,0	2037	395711	94,2	283875
<i>powiaty powiats</i>						
obornicki	113	62,4	112	12878	78,6	12730
poznański	3014	110,7	1607	324286	93,6	224246
szamotulski	167	74,6	165	24916	80,6	24530
średzki	160	124,0	67	16263	128,9	9431
śremski	158	133,9	86	17368	127,4	12938
Miasto City Poznań	1965	86,0	335	137774	86,2	49045

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R.

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	376042	101,2	85762	104,4	21	1760
<i>Podregiony Subregions</i>						
Kaliski.....	59875	100,4	12328	103,3	1	325
<i>powiaty powiats</i>						
jarociński	5653	100,0	1200	103,9	1	47
kaliski	5585	103,3	1154	103,3	—	39
kępiński	5472	101,6	1049	104,7	—	21
krotoszyński	6197	99,8	1281	104,5	—	36
ostrowski	15260	100,6	2924	104,1	—	65
ostrzeszowski	4844	101,1	848	102,3	—	27
pleszewski	5261	100,9	1136	102,0	—	39
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Kalisz	11603	98,1	2736	101,9	—	51
Koniński	56047	100,3	10705	103,9	5	243
<i>powiaty powiats</i>						
gnieźnieński	14881	100,0	2922	103,7	2	60
kolski	6602	98,9	1227	102,8	1	24
koniński	8342	103,0	1266	105,7	—	32
słupecki	4673	100,1	834	101,8	—	35
turecki	5534	101,9	1063	103,2	—	29
wrzesiński	7847	100,9	1595	109,2	2	31
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Konin	8168	98,1	1798	100,6	—	32
Leszczyński.....	54595	100,7	11313	103,4	4	369
<i>powiaty powiats</i>						
gostyński	6761	101,6	1286	102,1	—	47
grodziski	4413	99,7	823	103,9	—	26
kościński	7710	100,4	1491	101,5	1	51
leszczyński	5047	100,8	911	105,2	—	41
międzychodzki	3449	102,3	870	103,3	1	30
nowotomyski	7551	101,3	1735	105,3	2	41
rawicki	4860	102,3	1063	103,5	—	46
wolsztyński	6120	101,5	1075	103,4	—	24
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Leszno	8684	98,6	2059	103,0	—	63
Piński	33423	100,3	6829	102,9	1	266
<i>powiaty powiats</i>						
chodzieski	4103	99,3	819	102,6	—	35
czarnkowsko-trzcianecki	6632	101,0	1407	103,7	—	51
piński	12351	100,9	2564	101,8	1	87
wągrowiecki	5828	99,0	955	104,7	—	42
złotowski	4509	100,0	1084	103,2	—	51
Poznański	73049	102,6	14343	105,2	4	267
<i>powiaty powiats</i>						
obornicki	5957	100,0	1118	103,1	—	37
poznański	48079	103,5	9184	105,9	2	105
szamotulski	8135	100,9	1744	104,0	1	49
średzki	4933	101,4	1089	105,4	1	43
śremski	5945	101,0	1208	103,1	—	33
Miasto City Poznań	99053	101,7	30244	105,5	6	290

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
WOJEWÓDZTWO..... VOIVODSHIP	29364	5983	24756	290280	100,2	11724	29960	28797
Podregiony Subregions								
Kaliski.....	3019	458	3386	47547	99,6	2602	5713	5547
powiaty powiats								
jarcoski.....	238	48	290	4453	99,0	133	498	488
kaliski.....	266	39	219	4431	103,3	627	484	468
kepiński.....	213	38	353	4423	100,9	231	832	818
krotoszyński.....	254	39	332	4916	98,7	314	599	574
ostrowski.....	775	102	902	12336	99,8	641	1332	1291
ostrzeszowski.....	178	33	211	3996	100,8	268	625	601
pleszewski.....	204	30	273	4125	100,6	192	570	560
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Kalisz.....	891	129	806	8867	97,0	196	773	747
Koniński.....	2457	498	2899	45342	99,5	2123	4310	4094
powiaty powiats								
gnieźnieński.....	598	128	1001	11959	99,2	368	1123	1076
kolski.....	196	49	342	5375	98,1	279	450	431
koniński.....	227	31	240	7076	102,5	581	630	589
słupecki.....	186	36	197	3839	99,7	258	384	366
turecki.....	189	43	231	4471	101,6	335	458	429
wrzesiński.....	377	96	474	6252	98,9	216	754	725
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Konin.....	684	115	414	6370	97,4	86	511	478
Leszczyński.....	2834	617	3205	43282	100,1	4249	4552	4372
powiaty powiats								
gostyński.....	278	40	354	5475	101,4	389	746	731
grodziski.....	218	61	221	3590	98,7	282	371	351
kościański.....	374	56	365	6219	100,1	963	583	552
leszczyński.....	246	65	229	4136	99,9	607	475	452
międzychodzki.....	155	33	151	2579	101,9	126	277	263
nowotomyski.....	367	114	537	5816	100,2	299	715	684
rawicki.....	239	52	273	3797	101,9	278	390	370
wolsztyński.....	279	57	340	5045	101,1	1112	470	452
miasto na prawach powiatu city with powiat status								
Leszno.....	678	139	735	6625	97,3	193	525	517
Pilski.....	1656	319	1329	26594	99,6	1002	2661	2541
powiaty powiats								
chodzieski.....	204	36	168	3284	98,5	117	443	421
czarnkowsko-trzcianecki.....	326	80	275	5225	100,2	266	606	579
pilski.....	695	111	471	9787	100,7	197	788	752
wągrowiecki.....	195	39	215	4873	98,0	229	492	473
złotowski.....	236	53	200	3425	99,0	193	332	316
Poznański.....	5093	1232	4823	58706	101,9	1373	6858	6599
powiaty powiats								
obornicki.....	303	65	338	4839	99,3	129	673	653
poznański.....	3785	902	3357	38895	103,0	716	4444	4285
szamotulski.....	473	155	427	6391	100,1	197	741	710
średzki.....	250	49	291	3844	100,3	149	501	471
średzki.....	282	61	410	4737	100,5	182	499	480
Miasto City Poznań.....	14305	2859	9114	68809	100,1	375	5866	5644

a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2011 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2011 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)									
	w tym of which									
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	informacja i komunikacja information and communication	działalność finansowa i ubezpieczeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna professional, scientific and technical activities	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities	pozostała działalność usługowa other service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	43295	83486	20935	6989	6626	10509	2858	27434	8061	12758
Podregiony Subregions										
Kaliski <i>powiaty powiats</i>	7101	15010	2841	1058	828	1517	358	3764	974	2051
jarociński	835	1354	252	121	78	114	29	354	114	241
kaliski	599	1419	296	84	46	131	25	247	72	159
kepziński	667	1448	197	93	42	76	22	272	67	186
krotoszyński	871	1474	235	111	88	133	24	345	91	227
ostrowski	1861	3995	810	269	230	416	90	950	269	508
ostrzeszowski	842	1138	192	91	54	79	29	217	64	163
pleszewski	606	1434	192	84	64	110	19	308	79	197
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Kalisz	820	2748	667	205	226	458	120	1071	218	370
Koniński <i>powiaty powiats</i>	7575	14667	3166	1075	705	1722	279	3005	1115	2015
gnieźniński	2090	3880	954	313	183	423	62	751	378	542
kolski	803	2090	413	116	69	197	26	313	80	184
koniński	1381	2300	463	183	71	219	30	340	140	314
słupecki	805	1039	228	95	57	148	14	221	103	152
turecki	727	1436	261	94	75	164	26	261	71	215
wrzesiński	1022	2011	402	152	113	202	48	471	119	272
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Konin	747	1911	445	122	137	369	73	648	224	336
Leszczyński <i>powiaty powiats</i>	7440	12235	2652	1075	633	1191	240	2925	880	1997
gostyński	1087	1562	284	102	74	142	16	349	83	279
grodziski	691	1046	294	102	44	72	20	181	85	163
kościański	1036	1607	380	116	83	141	30	420	130	297
leszczyński	767	1103	261	95	40	98	16	223	65	173
międzychodzki	474	840	180	74	39	71	17	141	61	104
nowotomyski	1075	1756	423	174	79	158	19	340	135	277
rawicki	629	1187	178	102	65	122	17	269	72	187
wolsztyński	798	1236	285	128	54	82	23	265	73	208
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>										
Leszno	883	1898	367	182	155	305	82	737	176	309
Piński <i>powiaty powiats</i>	4169	8198	1987	768	435	1014	150	1904	574	1218
chodzieski	514	1052	222	89	39	97	19	221	57	141
czarnkowsko-trzecieński	874	1605	373	149	67	196	27	332	118	232
piński	1237	2967	852	298	217	413	70	878	236	480
wągrowiecki	972	1535	295	128	66	182	23	265	100	226
złotowski	572	1039	245	104	46	126	11	208	63	139
Poznański <i>powiaty powiats</i>	9608	16193	4754	1358	1395	1974	582	5607	1851	2638
obornicki	1159	1350	339	100	54	138	21	281	94	185
poznański	5704	10552	3198	892	1073	1342	500	4304	1316	1782
szamotulski	1122	1852	605	157	123	210	26	420	201	309
średzki	688	1051	252	106	77	129	15	284	110	161
śremski	935	1388	360	103	68	155	20	318	130	201
Miasto City Poznań	7402	17183	5535	1655	2630	3091	1249	10229	2667	2839

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2011 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym przestępstwa Of which crime			Z liczby ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road	przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	w tym kradzież samochodów of which automobile theft
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	75581	50958	10409	11354	1705	34922	1270
<i>Podregiony Subregions</i>							
Kaliski	12387	7095	1742	2731	237	5180	56
powiaty powiats							
jarociński	950	582	140	206	23	402	7
kaliski ^a	4700	2500	733	1003	67	2023	17
kępiński	919	564	132	202	17	425	3
krotoszyński	1133	679	217	188	31	391	8
ostrowski	2804	1758	260	654	67	1195	12
ostrzeszowski	965	441	146	291	14	321	3
pleszewski	916	571	114	187	18	423	6
Koniński	13484	7559	2685	2647	281	5675	113
powiaty powiats							
gnieźnieński	3879	2158	1209	414	78	1832	36
kolski	1962	958	473	463	40	571	10
koniński ^a	3968	2294	632	854	80	2042	28
śłupecki	887	438	132	271	28	281	6
turecki	1768	1044	133	453	29	504	16
wrzesiński	1020	667	106	192	26	445	17
Leszczyński	9611	5476	2065	1727	209	4141	66
powiaty powiats							
gostyński	1261	641	343	220	17	459	2
grodziski	643	338	137	156	18	158	6
kościański	1840	957	568	268	24	816	10
leszczyński ^a	2066	1205	437	335	45	1041	9
międzychodzki	695	392	163	123	18	333	5
nowotomyski	1332	886	118	267	41	519	15
rawicki	755	420	159	157	22	308	3
wolsztyński	1019	637	140	201	24	507	16
Piński	8532	5563	962	1676	255	3793	73
powiaty powiats							
chodzieski	988	582	117	248	30	345	11
czarnkowsko-trzecieński ..	1184	680	144	316	37	464	8
piński	3608	2476	526	513	109	1838	31
wągrowiecki	1255	866	79	208	39	549	7
złotowski	1497	959	96	391	40	597	16
Poznański	11770	8607	1163	1649	362	4745	294
powiaty powiats							
obornicki	1129	800	94	203	29	444	26
poznański	6273	4861	452	777	156	3004	232
szamotulski	2444	1601	371	384	138	747	5
średzki	841	528	139	157	23	254	21
śremski	1083	817	107	128	16	296	10
Miasto City Poznań	19797	16658	1792	924	361	11388	668

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

TABL. 43. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-IX 2011 R.
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD
I-IX 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	O charakterze kryminalnym Criminal	Gospodarcze Commercial	Drogowe Road
	w %		in %	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	76,7	66,6	96,4	99,7
Podregiony Subregions				
Kaliski				
powiaty powiats				
jarociński	84,7	75,8	97,9	100,0
kaliski ^a	81,9	68,5	92,8	100,0
kępiński	86,8	79,1	99,2	100,0
krotoszyński	88,1	80,3	99,5	100,0
ostrowski	78,9	68,6	93,1	99,1
ostrzeszowski	88,0	74,9	96,6	100,0
pleszewski	81,5	72,3	92,1	100,0
Koniński				
powiaty powiats				
gnieźnieński	86,2	77,2	97,8	99,5
kolski	89,4	79,0	99,2	100,0
koniński ^a	78,3	63,6	97,6	99,8
śłupecki	92,9	86,0	100,0	100,0
turecki	90,2	84,0	98,5	99,6
wrzesiński	79,3	69,7	93,4	99,5
Leszczyński				
powiaty powiats				
gostyński	96,6	93,7	100,0	100,0
grodziski	90,7	82,3	100,0	100,0
kościański	94,1	89,9	97,9	100,0
leszczyński ^a	83,6	73,1	97,7	100,0
międzychodzki	88,2	79,3	100,0	100,0
nowotomyski	88,2	82,4	99,2	100,0
rawicki	88,5	80,6	98,8	100,0
wolsztyński	84,9	76,0	99,3	100,0
Piński				
powiaty powiats				
chodzieski	90,0	84,2	94,9	100,0
czarnkowsko-trzcianecki	90,1	84,2	97,2	99,1
piński	76,5	67,1	95,3	99,8
wągrowiecki	83,4	77,9	88,8	100,0
złotowski	87,4	80,3	100,0	100,0
Poznański				
powiaty powiats				
obornicki	86,7	81,4	98,9	100,0
poznański ^a	59,7	52,5	92,9	98,7
szamotulski	93,8	90,9	99,5	99,7
średzki	88,1	81,1	100,0	100,0
śremski	94,0	92,0	100,0	100,0
Miasto City Poznań	56,4	49,4	93,4	98,4

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

^a Including city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

TABL. 44. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–IX 2011 R.

ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–IX 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO..... <i>VOIVODSHIP</i>	2152	2946	302	2644	24263
<i>Podregiony Subregions</i>					
Kaliski.....	379	539	62	477	4939
<i>powiaty powiats</i>					
jarociński.....	27	41	6	35	453
kaliski.....	44	58	8	50	965
kępiński.....	31	48	9	39	300
krotoszyński.....	10	16	6	10	404
ostrowski.....	109	154	15	139	1236
ostrzeszowski.....	49	73	10	63	301
pleszewski.....	72	106	7	99	379
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Kalisz.....	37	43	1	42	901
Koniński.....	430	601	66	535	3860
<i>powiaty powiats</i>					
gnieźnieński.....	46	74	16	58	754
kolski.....	60	76	18	58	520
koniński.....	132	201	10	191	626
słupecki.....	39	57	4	53	400
turecki.....	50	67	8	59	402
wrzesiński.....	38	47	7	40	453
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Konin.....	65	79	3	76	705
Leszczyński.....	422	557	42	515	3064
<i>powiaty powiats</i>					
gostyński.....	22	31	2	29	421
grodziski.....	23	30	4	26	172
kościański.....	97	123	2	121	401
leszczyński.....	69	108	9	99	366
międzychodzki.....	15	22	4	18	229
nowotomyski.....	50	60	9	51	390
rawicki.....	61	80	3	77	191
wolsztyński.....	31	37	7	30	251
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Leszno.....	54	66	2	64	643
Piński.....	236	337	57	280	2475
<i>powiaty powiats</i>					
chodzieski.....	31	45	7	38	241
czarnkowsko-trzcianecki.....	45	64	12	52	507
piński.....	94	140	20	120	931
wągrowiecki.....	29	34	8	26	457
złotowski.....	37	54	10	44	339
Poznański.....	381	543	52	491	3912
<i>powiaty powiats</i>					
obornicki.....	31	41	5	36	290
poznański.....	207	294	25	269	2416
szamotulski.....	58	86	5	81	738
średzki.....	71	105	14	91	266
śremski.....	14	17	3	14	202
Miasto City Poznań.....	304	369	23	346	6013

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE **BASIC DATA FOR POLAND**

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS		Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezro- bocia rejestr- owanego ^b w % <i>Registe- red unem- ployment rate^b in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^{ac} <i>in national economy^{ac}</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
					brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross excluding annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
					w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		A										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>												
2009	I–XII	101,6	101,8	12,1	3101,74 ^c	105,4	3062,06 ^c	105,3	3324,91 ^c	104,4	3319,88 ^c	104,4
2010	I–XII	103,8	103,3	12,4*	3224,98 ^c	104,0	3183,26 ^c	104,0	3434,62 ^c	103,3	3430,73 ^c	103,3
2009	I–III	100,4	100,9	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	97,8
	IV–VI	101,0	100,9	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7
	VII–IX	101,6	101,9	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1
	X–XII	103,2	103,4	12,1	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	104,5
2010	I–III	103,0	102,8	13,0	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91	96,7
	IV–VI	103,4	102,9	11,7	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58	101,6
	VII–IX	104,2	103,7	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3385,23	99,5	3379,02	99,5
	X–XII	104,5	103,9	12,4*	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3605,74	106,5	3604,80	106,7
2011	I–III	104,4	104,1	13,3*	3466,33	100,8	3300,71	96,0	3478,91	96,5	3478,30	96,5
	IV–VI	104,3	104,2	11,9*	3366,11	97,1	3357,98	101,7	3573,27	102,7	3560,83	102,4
	VII–IX . . . . .	.	.	11,8	3416,00	101,5	3407,29	101,5	3593,42	100,6	3580,35	100,5
2010	IX	104,2	103,7	11,5	3203,08	100,2	3199,37	100,2	3403,68	99,9	3400,99	99,9
	X . . . . .	.	.	11,5	.	.	.	.	3440,22	101,1	3439,90	101,1
	XI . . . . .	.	.	11,7	.	.	.	.	3525,67	102,5	3525,12	102,5
	XII	104,5	103,9	12,4*	3438,21	107,3	3436,50	107,4	3847,91	109,1	3846,30	109,1
2011	I . . . . .	.	.	13,1*	.	.	.	.	3391,59	88,1	3391,30	88,2
	II . . . . .	.	.	13,4*	.	.	.	.	3422,14	100,9	3421,64	100,9
	III	104,4	104,1	13,3*	3466,33	100,8	3300,71	96,0	3633,54	106,2	3632,50	106,2
	IV . . . . .	.	.	12,8*	.	.	.	.	3597,84	99,0	3592,58	98,9
	V . . . . .	.	.	12,4*	.	.	.	.	3483,99	96,8	3471,78	96,6
	VI	104,3	104,2	11,9*	3366,11	97,1	3357,98	101,7	3600,47	103,3	3582,87	103,2
	VII . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3611,56	100,3	3571,92	99,7
	VIII . . . . .	.	.	11,8	.	.	.	.	3591,23	99,4	3588,61	100,5
	IX . . . . .	.	.	11,8	3416,00	101,5	3407,29	101,5	3581,94	99,7	3581,56	99,8

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17. ^b Stan w końcu okresu; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^c Dane dotyczą pełnej zbiorowości. ^d Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej.

^a Quarterly data; see general notes item 17. ^b End of period; see methodological item 4. ^c Data covers complete statistical population. ^d Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices											
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b								
				ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100												
2009 I–XII	103,5	x	102,8	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2010 I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.	117,8	x	.	100,8	x	.
2009 I–III	103,3	101,2	101,3	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV–VI	103,7	101,8	103,1	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
VII–IX	103,5	100,1	103,2	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
X–XII	103,3	100,2	103,4	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2010 I–III	103,0	100,9	100,9	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.	96,7	99,4	.
IV–VI	102,3	101,0	101,9	101,2	102,9	.	116,3	105,3	.	99,9	102,9	.
VII–IX	102,2	100,0	101,9	104,0	101,3	.	119,1	104,4	.	102,9	101,2	.
X–XII	102,9	100,9	102,9	104,9	100,7	.	120,0	105,1	.	103,8	100,3	.
2011 I–III	103,8	102,1	101,6	107,7	102,7	.	122,2	105,8	.	107,3	102,7	.
IV–VI	104,6	101,5	103,1	106,9	102,1	.	120,6	103,9	.	106,6	102,2	.
VII–IX	104,1	99,6	102,8	107,0	101,5	.	116,5	100,8	.	106,9	101,5	.
2010 IX	102,5	100,6	102,1	104,3	100,1	104,5	119,7	102,5	115,1	103,2	100,0	103,8
X	102,8	100,5	102,6	103,9	100,0	104,5	117,3	99,8	114,9	102,7	99,9	103,7
XI	102,7	100,1	102,8	104,7	100,4	104,9	119,2	101,7	116,8	103,5	100,3	104,0
XII	103,1	100,4	103,1	106,2	101,2	106,2	123,6	105,8	123,6	105,1	101,1	105,1
2011 I	103,6	101,2	101,2	106,2	100,4	100,4	120,2	100,0	100,0	105,3	100,3	100,3
II	103,6	100,2	101,4	107,5	101,2	101,6	124,0	102,1	102,1	107,0	101,3	101,6
III	104,3	100,9	102,3	109,5	101,6	103,2	122,4	99,9	102,0	109,5	102,0	103,6
IV	104,5	100,5	102,9	108,8	100,7	103,9	122,7	104,2	106,3	108,6	100,6	104,2
V	105,0	100,6	103,5	106,3	99,7	103,6	119,6	98,3	104,5	105,9	99,7	103,9
VI	104,2	99,6	103,1	105,6	100,3	103,9	119,5	100,8	105,3	105,2	100,3	104,2
VII	104,1	99,7	102,8	105,9	100,4	104,3	119,0	101,2	106,6	105,4	100,3	104,5
VIII	104,3	100,0	102,7	106,8	100,6	104,9	116,2	99,1	105,6	106,6	100,7	105,2
IX	103,9	100,1	102,8	108,4	101,7	106,7	114,3	100,8	106,4	108,7	101,9	107,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł (bez siewnego) Average procurement price per 1 dt in zł (excluding sowing seed)	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej ^a of construction and assembly production ^a				
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2009 I–XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	32,74	48,26
2010 I–XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.	42,12	59,84
2009 I–III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	37,92	51,28
IV–VI	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	37,49 ^b	51,39 ^b
VII–IX	114,0	99,1	.	104,6	101,6	.	99,3	99,8	.	34,10 ^c	49,19 ^c
X–XII	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	32,74 ^d	48,26 ^d
2010 I–III	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.	32,57	47,48
IV–VI	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,3	.	32,73 ^b	47,95 ^b
VII–IX	104,2	100,9	.	105,4	100,3	.	100,2	100,0	.	37,64 ^c	55,91 ^c
X–XII	105,1	101,1	.	105,8	101,0	.	100,1	100,0	.	42,12 ^d	59,84 ^d
2011 I–III	104,1	100,9	.	106,6	103,0	.	100,4	100,2	.	77,29	91,45
IV–VI	103,2	100,2	.	105,0	100,6	.	100,7	100,5	.	77,61 ^b	93,70 ^b
VII–IX	103,7	101,4	.	105,8	101,1	.	101,4	100,7	.	74,18 ^c	84,66 ^c
2010 IX	104,1	100,0	104,0	105,7	101,3	105,4	100,2	100,0	99,9	54,07	68,83
X	105,1	101,1	105,1	105,5	99,7	105,1	100,1	100,0	99,9	58,46	69,09
XI	105,1	100,0	105,1	105,8	100,2	105,3	100,0	100,0	99,9	58,93	70,89
XII	105,2	100,1	105,2	105,9	100,6	105,9	100,0	100,1	100,0	61,91	77,97
2011 I	105,0	100,7	100,7	106,8	102,4	102,4	100,3	100,1	100,1	73,51	88,90
II	103,7	100,2	100,9	106,9	100,3	102,7	100,4	100,1	100,2	79,02	93,54
III	103,7	100,1	101,0	106,2	99,7	102,4	100,6	100,2	100,4	77,71	91,47
IV	103,7	100,0	101,0	104,7	100,3	102,7	100,6	100,2	100,6	74,99	94,83
V	103,5	100,0	101,0	104,6	100,3	103,0	100,7	100,2	100,8	79,22	99,22
VI	102,4	100,1	101,1	105,6	100,7	103,7	100,8	100,3	101,1	80,10	99,07
VII	103,3	101,0	102,1	106,4	100,4	104,1	101,1	100,2	101,3	73,59	86,16
VIII	103,8	100,5	102,6	106,3	100,2	104,3	101,4	100,3	101,6	68,40	75,48
IX	104,0	100,1	102,7	104,9	100,0	104,3	101,6	100,1	101,7	75,07	76,77

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. b Za okres I–VI (za I półrocze). c Za okres I–IX. d Za okres I–XII.

a See methodological notes item 15. b For I–VI period (for 1st half-year). c For I–IX period. d For I–XII period.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a Indices of sold production ^a				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b Indices of investment outlays ^b	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł State budget in balance ^b in mln zł
	przemysłu ^c industry ^c		budowlano-montażowej ^d construction and assembly ^d			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2009 I–XII	95,5 ^e	x	105,1 ^e	x	99,2 ^e	-23845,0
2010 I–XII	109,7 ^e	x	103,3 ^e	x	99,8 ^e	-44591,1
2009 I–III	90,0	93,1	x	x	.	x
IV–VI	93,3	104,2	x	x	94,7	x
VII–IX	98,7	102,5	x	x	90,6	x
X–XII	105,5	106,1	x	x	88,1	x
2010 I–III	109,5	96,5	x	x	80,2	x
IV–VI	111,6	106,3	x	x	82,3	x
VII–IX	110,8	101,8	x	x	88,7	x
X–XII	107,5	102,9	x	x	96,8	x
2011 I–III	109,1	97,9	x	x	102,6	x
IV–VI	105,8	103,1	x	x	109,0	x
VII–IX	106,1	102,1	x	x	112,0	x
2010 I–IX	110,7	x	98,5	x	88,7	-39535,5
I–X	109,6	x	100,2	x	.	-41890,2
I–XI	109,7	x	102,3	x	.	-42613,1
I–XII	109,8	x	103,5	x	96,8	-44591,1
2010 IX	111,8	113,1	113,4	111,0	88,7	-39535,5
X	108,0	98,4	109,4	103,8	.	-41890,2
XI	110,0	98,6	114,2	89,2	.	-42613,1
XII	111,4	95,8	112,3	138,7	96,8	-44591,1
2011 I–II	109,9	x	115,3	x	.	-14409,2
I–III	109,2	x	118,8	x	102,6	-17499,7
I–IV	108,2	x	117,0	x	.	-21585,5
I–V	108,5	x	119,3	x	.	-23728,3
I–VI	107,4	x	120,8	x	109,0	-20222,2
I–VII	106,4	x	119,9	x	.	-21083,6
I–VIII	106,9	x	118,5	x	.	-20680,7
I–IX	107,0	x	118,2	x	112,0	-21888,5
2011 I	110,3	93,7	111,0	30,7	.	-2762,0
II	110,5	103,3	118,7	111,5	.	-14409,2
III	106,8	115,2	124,2	142,4	102,6	-17499,7
IV	106,7	90,7	115,6	109,7	.	-21585,5
V	107,8	102,7	123,9	125,9	.	-23728,3
VI	102,0	101,0	117,0	117,6	109,0	-20222,2
VII	101,8	94,0	116,5	96,6	.	-21083,6
VIII	107,9	104,1	110,8	101,5	.	-20680,7
IX	107,4	112,6	118,1	118,3	112,0	-21888,5

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d W danych narastających uwzględniono korekty dokonane przez jednostki sprawozdawcze. e Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 9. d Corrections made by reporting entities were included in cumulative data. e Data covers complete statistical population.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2010 r. <i>Population – as of 31 December 2010</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2011 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2011</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2011 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in September 2011</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodo- wo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tys. <i>in thous.</i>				I–XII 2010 = 100	we wrześniu 2011 r. – w tys. <i>in September 2011 – in thous.</i>				
POLSKA	38200,0	23264,4	14935,6	1861,7	95,2	11,8	84,5	38	246,1	239,8
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	2877,8	2016,8	861,0	136,8	91,0	11,9	81,8	24	19,6	19,7
Kujawsko-pomorskie ...	2069,5	1252,9	816,6	130,4	93,5	15,9	82,5	42	16,5	15,9
Lubelskie	2151,9	1002,6	1149,3	113,4	94,7	12,4	91,4	67	12,8	12,9
Lubuskie	1011,0	641,7	369,3	54,7	92,4	14,3	81,1	29	9,2	9,5
Łódzkie.....	2534,4	1621,9	912,4	131,3	99,8	12,1	84,4	45	15,9	15,8
Małopolskie	3310,1	1627,8	1682,3	135,2	95,1	9,9	85,3	29	18,2	17,4
Mazowieckie	5242,9	3385,8	1857,1	236,7	99,3	9,5	84,4	45	25,4	25,3
Opolskie	1028,6	537,5	491,1	45,2	92,7	12,6	85,6	27	6,8	6,5
Podkarpackie	2103,5	870,0	1233,5	136,4	95,9	14,8	86,9	68	15,1	15,1
Podlaskie	1188,3	717,8	470,5	62,1	97,4	13,4	88,7	87	7,4	7,0
Pomorskie	2240,3	1477,7	762,6	99,5	95,1	11,7	80,9	38	15,7	14,0
Śląskie	4635,9	3613,7	1022,2	176,7	97,5	9,6	85,9	21	26,8	25,8
Świętokrzyskie	1266,0	570,3	695,8	78,3	95,4	14,5	84,8	73	9,2	9,5
Warmińsko-mazurskie ..	1427,2	852,7	574,6	98,3	92,8	18,7	81,1	94	13,4	12,3
Wielkopolskie	3419,4	1910,7	1508,7	125,8	93,1	8,6	83,8	27	19,9	19,5
Zachodniopomorskie ...	1693,1	1164,5	528,6	100,8	91,6	16,4	82,4	46	14,2	13,5

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2011 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in September 2011</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2010 = 100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2010 = 100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	IX 2010 = 100	w zł za 1 szt. <i>in zł per head</i>	IX 2010 = 100
POLSKA	90,35	118,0	78,74	136,5	67,95	59,9	130,09	113,0
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	88,75	106,3	.	x	74,77	62,5	.	x
Kujawsko-pomorskie . . .	87,00	121,0	73,18	142,8	64,39	59,2	111,43	91,2
Lubelskie	85,17	115,1	71,50	136,9	73,88	72,7	116,27	124,7
Lubuskie	96,00	108,0	91,11	104,3	79,26	63,6	.	x
Łódzkie	91,98	121,0	77,82	140,1	50,56	49,0	123,89	110,3
Małopolskie	85,98	104,4	83,98	121,2	69,12	55,1	168,46	129,3
Mazowieckie	90,36	118,7	75,06	150,8	67,76	64,1	116,37	111,1
Opolskie	103,33	119,2	90,00	125,6	66,32	55,1	.	x
Podkarpackie	90,37	100,6	71,92	119,9	71,59	52,0	159,25	136,3
Podlaskie	97,02	132,9	82,46	157,1	72,00	74,9	110,34	99,5
Pomorskie	92,50	137,5	90,83	137,6	68,14	62,2	111,25	86,4
Śląskie	93,56	116,0	87,31	124,7	64,06	50,5	165,91	103,9
Świętokrzyskie	85,39	113,6	72,35	134,7	57,15	50,1	140,00	129,9
Warmińsko-mazurskie . .	89,61	130,1	.	x	83,04	78,1	193,33	123,4
Wielkopolskie	95,03	132,0	77,88	131,1	66,17	59,9	114,64	100,7
Zachodniopomorskie . . .	90,83	118,1	75,00	134,3	79,82	64,6	.	x

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>							
	w czerwcu 2011 r. <i>in June 2011</i>				w końcu lipca 2011 r. <i>end of July 2011</i>			
	bydło <i>cattle</i>				trzoda chlewna <i>pigs</i>			
	razem <i>total</i>		w tym krowy <i>on which cows</i>		razem <i>total</i>		w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>	
	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	VI 2010 = 100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	VI 2010 = 100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	VII 2010 = 100	w tys. szt. <i>in thous. heads</i>	VII 2010 = 100
POLSKA	5761,9	100,7	2626,0	98,9	13508,6	90,9	1177,3	84,3
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie.....	97,8	106,7	42,2	104,2	259,3	80,8	29,5	69,6
Kujawsko-pomorskie ...	460,6	96,1	175,6	94,6	1605,7	90,4	161,2	85,0
Lubelskie	366,3	99,7	176,3	95,2	784,1	79,0	63,6	66,6
Lubuskie	62,9	101,5	27,1	104,1	184,4	111,6	16,2	103,9
Łódzkie	471,2	99,8	223,0	97,1	1140,3	92,4	93,6	84,2
Małopolskie	182,1	94,0	103,0	93,0	272,7	78,4	30,6	74,5
Mazowieckie	1016,7	100,7	527,2	100,1	1299,7	93,8	102,4	80,7
Opolskie	122,6	104,3	52,3	111,0	643,7	99,4	52,6	88,7
Podkarpackie	104,3	93,2	70,1	92,0	192,0	81,6	16,7	74,8
Podlaskie	935,1	99,4	456,0	95,5	474,8	83,0	40,4	75,2
Pomorskie	194,7	106,5	77,6	110,8	798,0	87,4	75,7	81,7
Śląskie	119,9	92,7	51,5	96,5	294,0	90,9	25,6	84,7
Świętokrzyskie	175,4	99,0	80,4	96,6	319,5	81,9	33,8	82,6
Warmińsko-mazurskie ..	499,6	111,3	226,5	111,3	609,0	87,4	61,1	89,8
Wielkopolskie	856,6	101,5	297,2	98,1	4255,4	94,6	337,7	91,7
Zachodniopomorskie ...	96,1	100,6	40,0	106,3	376,0	102,9	36,6	94,2

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2011									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in mln zł	I-IX 2010 = 100 ^b	w tys. in thous.	I-IX 2010 = 100	w zł in zł	I-IX 2010 = 100	w mln zł in mln zł	I-IX 2010 = 100 ^c	w tys. in thous.	I-IX 2010 = 100
POLSKA	796639,4	107,0	2493	102,4	3613,52	105,8	122754,1	117,6	468	108,0
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	72551,5	104,3	208	99,2	3856,74	102,3	8177,4	126,7	34	108,0
Kujawsko-pomorskie	34805,7	96,7	129	102,5	3035,80	103,9	4292,5	123,8	23	109,2
Lubelskie	20609,8	123,5	91	111,1	3339,89	110,9	3203,2	118,0	19	110,3
Lubuskie	18357,9	99,9	64	99,4	3107,50	105,6	1674,0	149,7	8	105,0
Łódzkie	44489,5	118,1	175	105,7	3297,34	109,6	5122,5	115,1	23	104,2
Małopolskie	52489,2	118,7	182	107,0	3537,42	108,4	11040,5	132,0	45	111,0
Mazowieckie	160660,3	99,1	326	101,6	4204,49	105,2	38696,1	111,5	93	110,6
Opolskie	14304,1	89,6	55	95,6	3239,68	101,5	2010,1	112,7	8	105,1
Podkarpackie	24457,0	114,2	120	102,2	2987,25	104,5	3865,8	120,8	21	109,6
Podlaskie	13002,7	104,0	46	99,8	2957,74	102,2	3045,3	119,4	10	110,3
Pomorskie	51967,0	112,1	132	97,6	3633,74	107,2	6327,3	115,4	31	109,8
Śląskie	149793,7	108,8	445	102,1	4253,03	108,1	12993,9	114,9	66	108,6
Świętokrzyskie	16662,6	108,6	61	102,3	3160,88	102,0	3182,4	125,6	13	100,3
Warmińsko- -mazurskie	18963,0	114,3	81	104,5	2863,45	106,0	2182,0	101,2	14	100,8
Wielkopolskie	82882,2	108,1	297	103,2	3361,11	105,4	12927,0	119,1	45	104,3
Zachodniopomorskie	20643,3	108,8	81	102,7	3117,96	101,2	4014,3	123,2	15	102,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.). ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 9. ^b Index numbers are calculated on the basis of value at constant prices (average current prices in 2005). ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–IX 2011		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I–IX 2011 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I–IX 2011</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I–IX 2010 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–IX 2010 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>	I–IX 2010 = 100	w tys. m ² <i>in thous. m²</i>
POLSKA	3646,82	105,0	87274	89,4	51004	9701	93,7	7414
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	3944,02	108,0	7042	70,7	3395	733	80,8	505
Kujawsko-pomorskie ...	3049,62	105,9	4217	107,6	2567	437	107,1	348
Lubelskie	2951,00	106,2	4149	108,5	2703	465	110,9	378
Lubuskie	2941,90	109,1	1935	95,8	1281	205	92,3	168
Łódzkie	3175,94	105,9	4177	90,2	2926	500	94,5	421
Małopolskie	3358,50	109,8	8841	93,4	5364	1020	97,1	805
Mazowieckie	4925,11	101,4	16600	76,7	8754	1847	84,3	1309
Opolskie	3220,73	103,1	1088	62,2	845	154	83,4	135
Podkarpackie	2965,35	108,7	3923	115,0	2857	464	114,2	403
Podlaskie	3684,21	105,7	2743	93,6	1413	300	100,4	219
Pomorskie	3408,85	101,1	7370	88,0	3124	761	92,0	482
Śląskie	3419,26	104,4	6752	99,6	5125	856	94,5	748
Świętokrzyskie	3079,62	107,3	1966	122,0	1341	213	122,0	175
Warmińsko-mazurskie ..	2884,00	103,3	3071	88,0	1699	322	97,7	245
Wielkopolskie	3448,60	106,7	9615	100,5	5791	1041	97,0	808
Zachodniopomorskie ...	3193,10	102,7	3785	87,9	1819	382	90,7	265

^a Dane szacunkowe.

^a Data is estimated.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 IX 2011 r. National economy entities ^a – as of 30 September 2011												
	ogółem grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	w tym of which									osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				spółki handlowe commercial companies									
				ogółem total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	w tym of which							
						akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
						razem total	w tym of which		razem total	w tym of which			
							jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation		
POLSKA	3880580	202	17064	316125	70057	9689	226	1654	263347	259	66950	2892238	
POLAND													
Dolnośląskie	328207	13	1360	25923	6613	742	18	103	21924	15	6394	229520	
Kujawsko-pomorskie	184993	6	967	11738	1712	335	13	40	9800	9	1616	141161	
Lubelskie	162730	6	1147	9022	1098	240	8	22	7052	6	1041	125658	
Lubuskie	105168	6	471	7704	2724	164	4	29	6670	6	2660	76809	
Łódzkie	229169	5	956	14751	2802	443	6	54	11717	23	2708	177446	
Małopolskie	332054	25	1121	23764	3885	704	12	100	18563	17	3619	252094	
Mazowieckie	672953	77	3120	93720	26439	3244	57	783	80974	56	25216	472837	
Opolskie	97944	2	485	5525	1406	115	3	28	4622	6	1362	72223	
Podkarpackie	152015	2	731	7826	1016	240	8	25	5966	7	940	117431	
Podlaskie	91690	2	472	4643	548	108	3	20	3311	9	514	72535	
Pomorskie	259620	7	1036	22697	4169	794	14	121	19584	5	3980	191858	
Śląskie	444790	14	1151	34110	5811	1115	35	138	28006	36	5551	334116	
Świętokrzyskie	106630	5	482	4844	563	223	14	25	3681	6	521	84313	
Warmińsko-mazurskie	118032	4	696	6226	963	140	7	6	5114	8	941	86288	
Wielkopolskie.....	376042	21	1760	29364	5983	818	15	121	23990	38	5668	290280	
Zachodniopomorskie	218543	7	1109	14268	4325	264	9	39	12373	12	4219	167669	

^a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.



KONGRES STATYSTYKI POLSKIEJ Z OKAZJI JUBILEUSZU 100-LECIA POLSKIEGO TOWARZYSTWA STATYSTYCZNEGO

W roku 2012 przypada jubileusz 100-lecia Polskiego Towarzystwa Statystycznego, organizacji skupiającej przedstawicieli służb statystyki publicznej i środowisk akademickich, samorządu terytorialnego i gospodarczego, jednostek administracji rządowej, zainteresowanych teorią i praktyką badań statystycznych. PTS rozwija działalność naukową w dziedzinie teorii, metodologii i praktyki badań statystycznych oraz podejmuje wszelkie wysiłki w celu upowszechniania wiedzy statystycznej w społeczeństwie. Aktywnie współpracuje z towarzystwami statystycznymi w innych państwach oraz takimi organizacjami, jak Międzynarodowy Instytut Statystyczny, Bernoulli-Society for Mathematical Statistics and Probability, International Society for Quality of Life Research, International Society for Quality-of-Life Studies czy Międzynarodowa Federacja Towarzystw Klasyfikacyjnych (IFCS).

Doskonałą okazją dla uczczenia 100-letniej historii i bogatej tradycji Polskiego Towarzystwa Statystycznego będzie Kongres Statystyki Polskiej organizowany w Poznaniu w dniach od 18 do 20 kwietnia 2012 r.

Ramowy program Kongresu obejmuje sesję jubileuszową, sesje dedykowane rozwojowi polskiej myśli statystycznej oraz szereg sesji tematycznych poświęconych: *metodologii badań statystycznych, statystyce regionalnej, statystyce ludności, statystyce społecznej, statystyce gospodarczej, problematyce danych statystycznych, statystyce zdrowia, statystyce sportu i turystyki*.

Zorganizowane zostaną również dwa panele dyskusyjne, koncentrujące się na tematach *Podstawowe problemy statystyki we współczesnym świecie* oraz *Przyszłość statystyki*.

Organizatorami Kongresu są: Polskie Towarzystwo Statystyczne, Główny Urząd Statystyczny, Urząd Statystyczny w Poznaniu oraz Uniwersytet Ekonomiczny w Poznaniu. Aktualne informacje o Kongresie ukazują się na stronie internetowej Polskiego Towarzystwa Statystycznego:

<http://www.stat.gov.pl/pts/kongres2012>